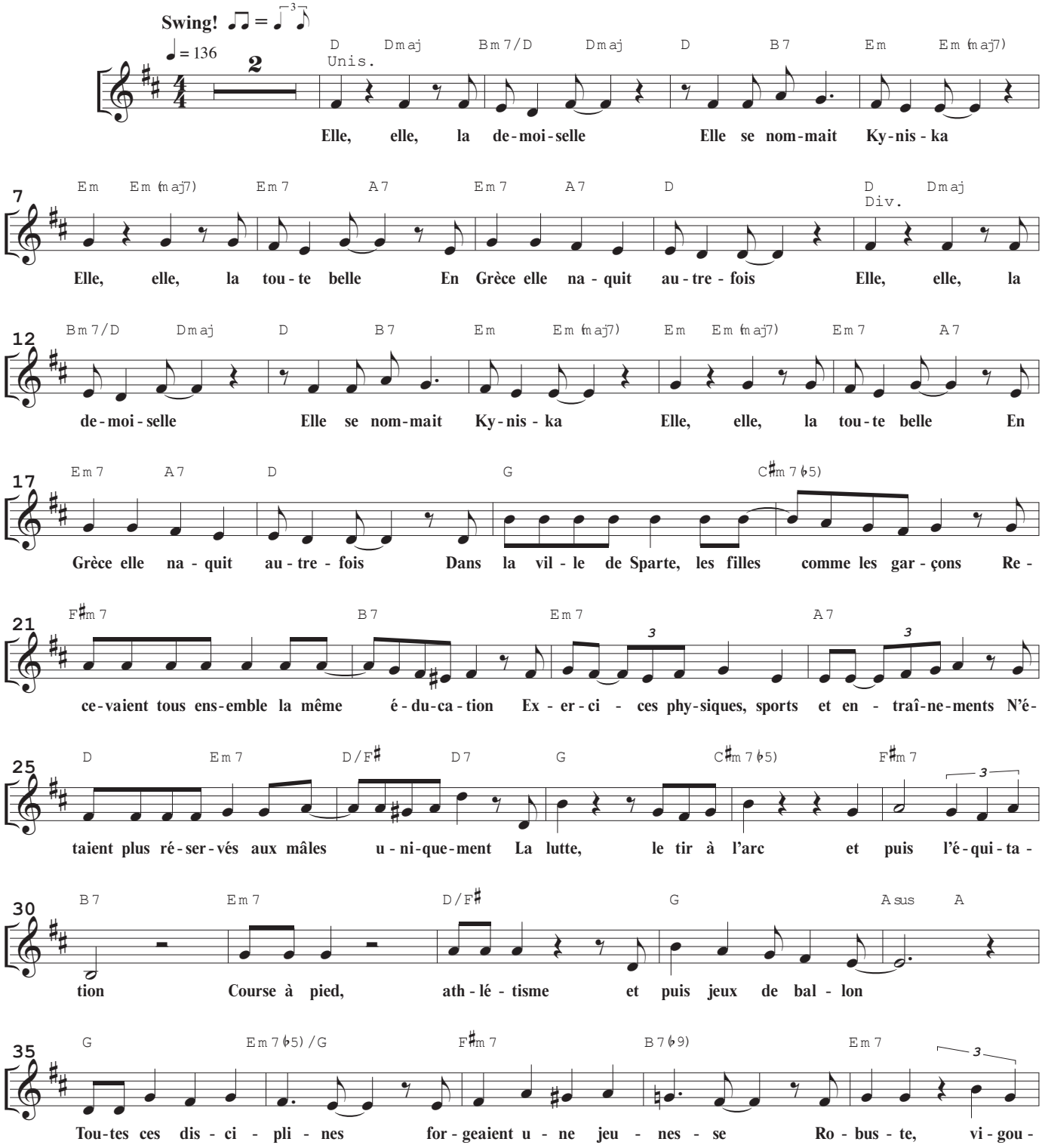texte : Gaël Lépingle
musique : Julien Joubert

Voix principale
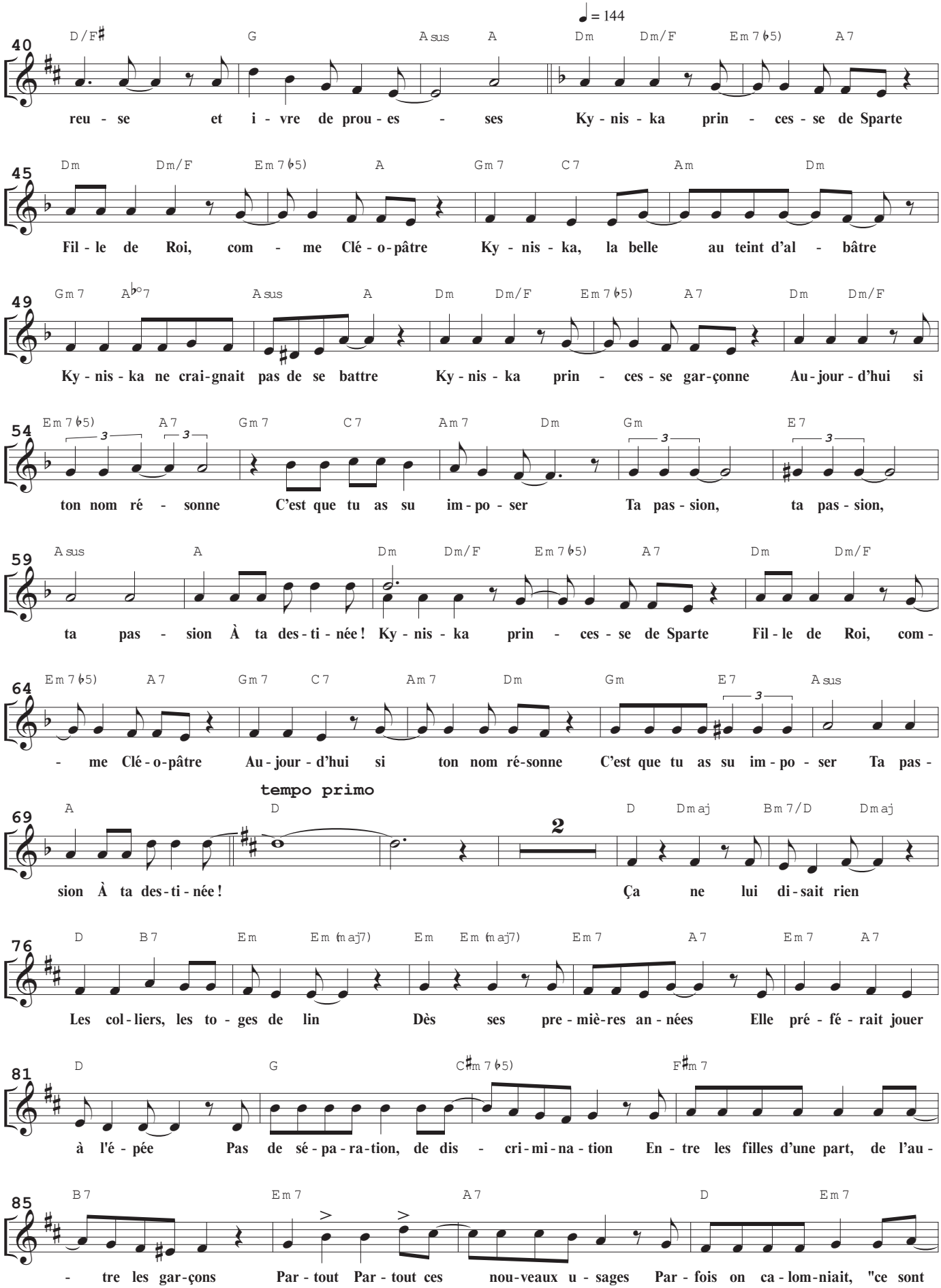
Kyniska, la femme olympique
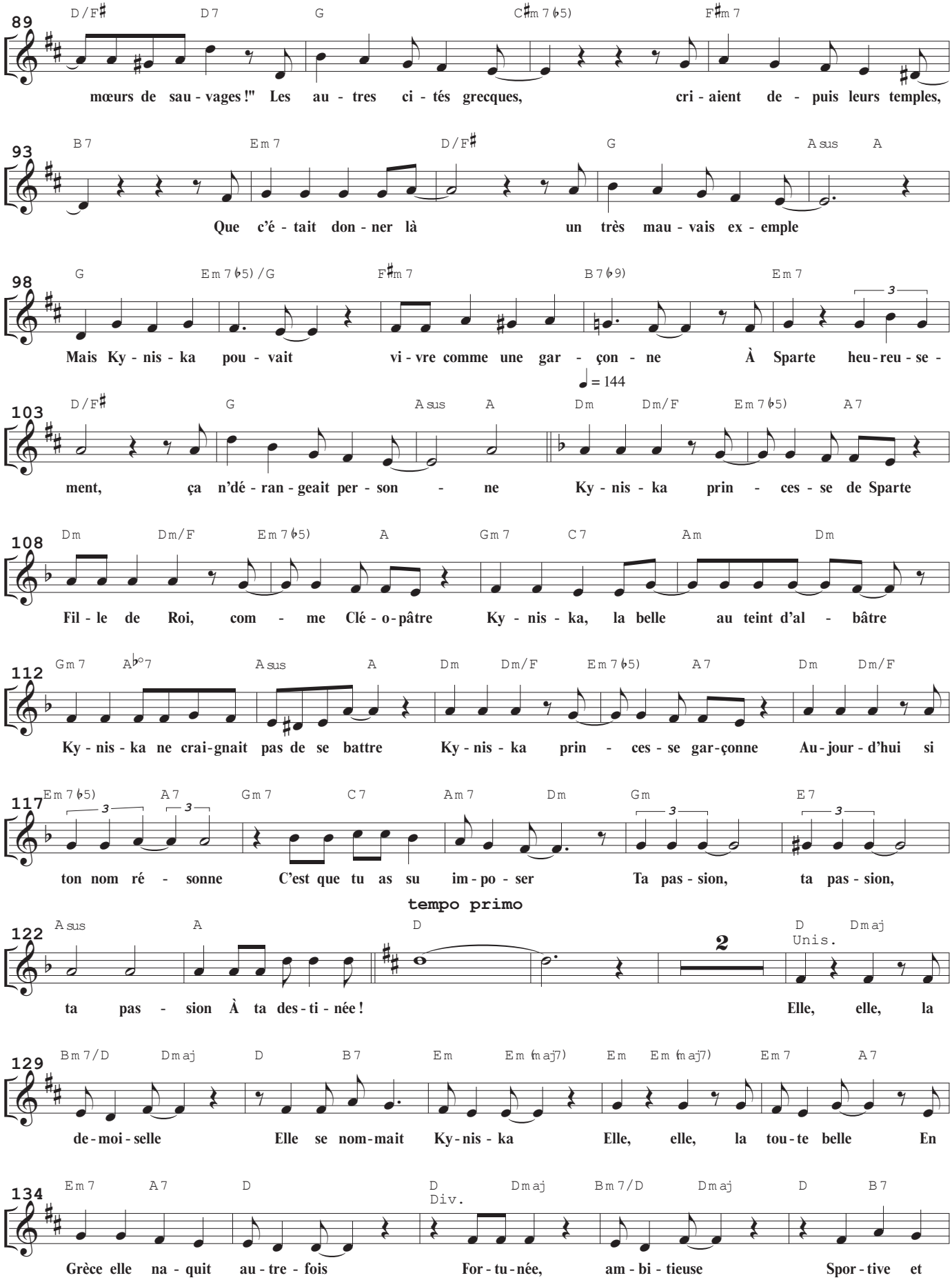
commande du département des Hauts-de-Seine, septembre 2023
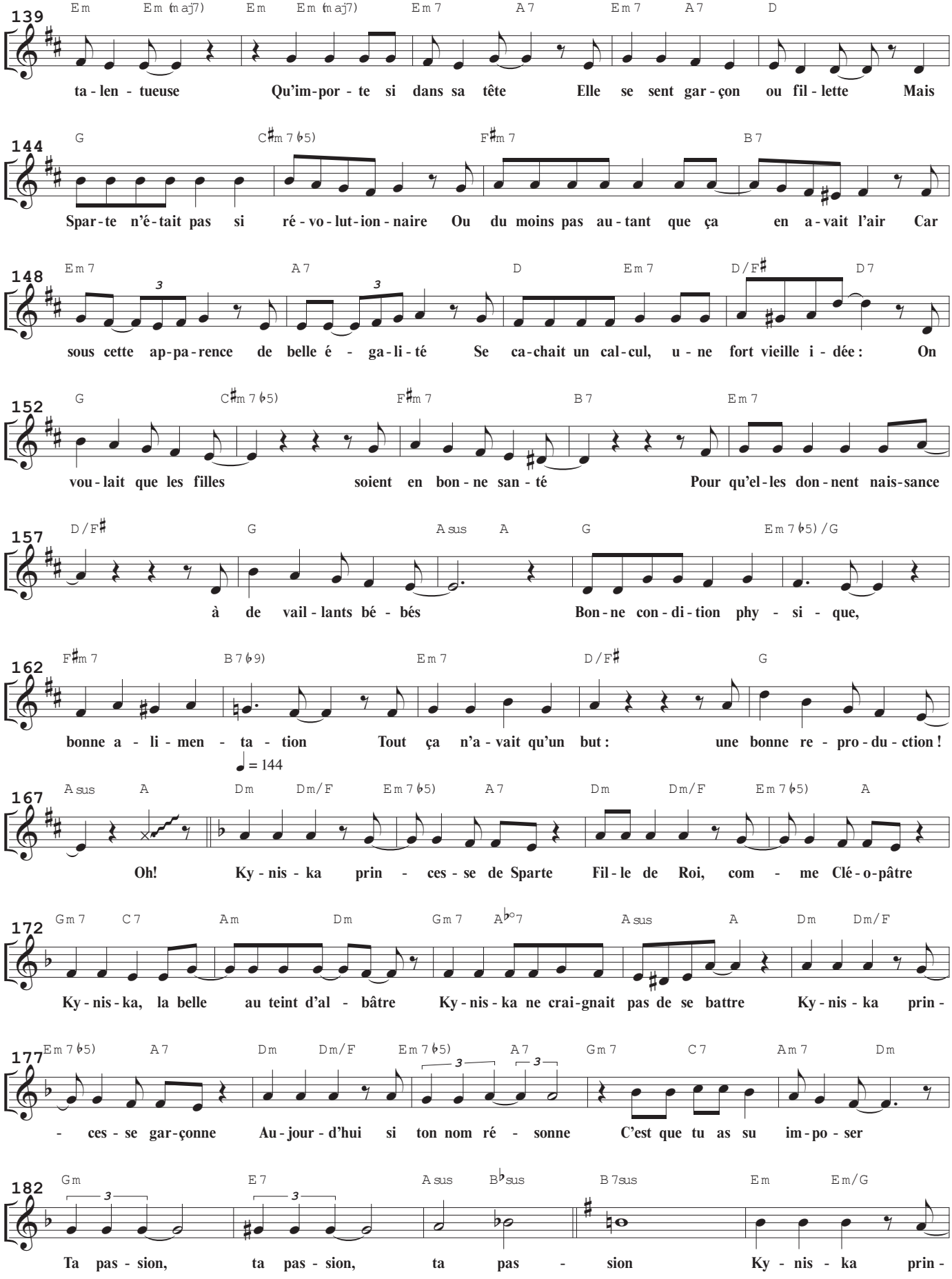
01. LA DEMOISELLE
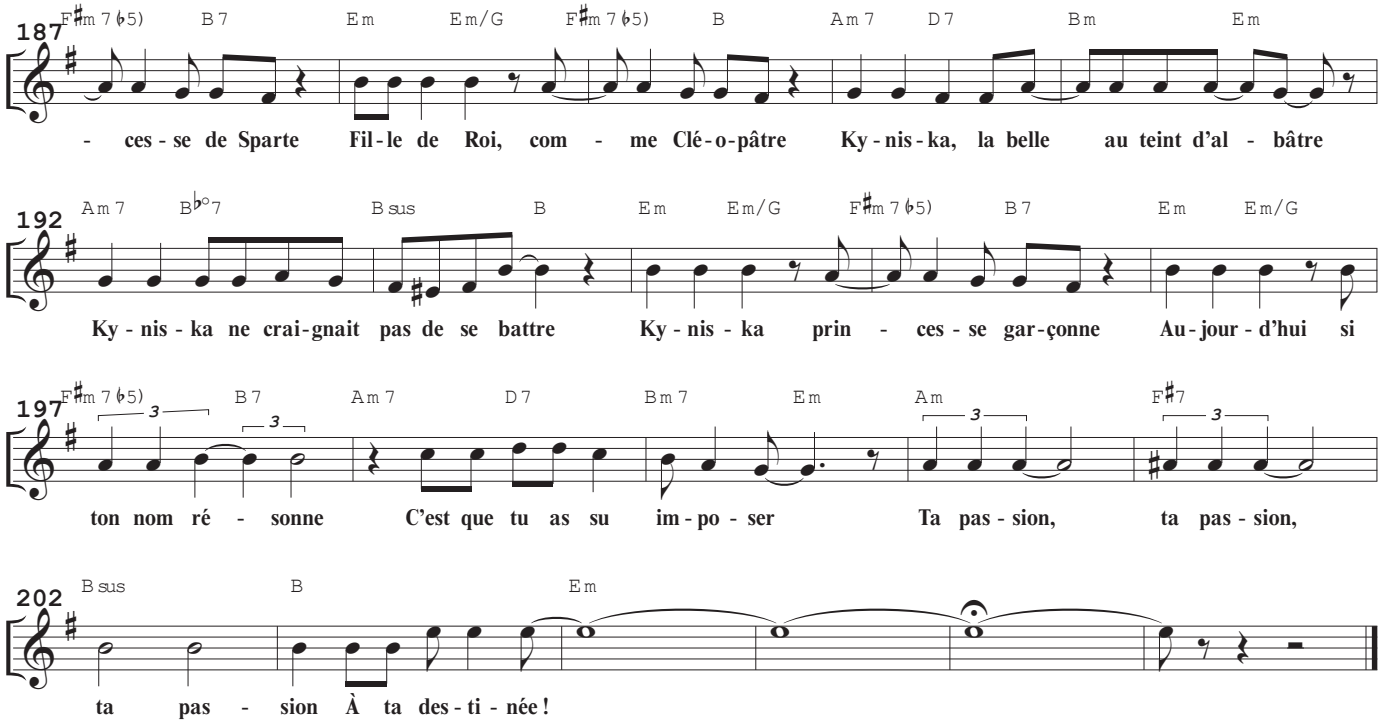


© La musique de Léonie


♩ = 144
40
D/F♯ G Asus A Dm Dm/F Em7♭5) A7
reu - se et i - vre de prou - es - ses Ky - nis - ka prin - ces - se de Sparte
45
Dm Dm/F Em7♭5) A Gm7 C7 Am Dm
Fil - le de Roi, com - me Clé - o - pâtre Ky - nis - ka, la belle au teint d'al - bâtre
49
Gm7 A♭°7 Asus A Dm Dm/F Em7♭5) A7 Dm Dm/F
Ky - nis - ka ne crai-gnait pas de se battre Ky - nis - ka prin - ces - se gar-çonne Au - jour - d'hui si
54
Em7♭5) A7 Gm7 C7 Am7 Dm Gm E7
ton nom ré - sonne C'est que tu as su im - po - ser Ta pas - sion, ta pas - sion,
59
Asus A Dm Dm/F Em7♭5) A7 Dm Dm/F
ta pas - sion À ta des - ti - née ! Ky - nis - ka prin - ces - se de Sparte Fil - le de Roi, com -
64
Em7♭5) A7 Gm7 C7 Am7 Dm Gm E7 Asus
- me Clé - o - pâtre Au - jour - d'hui si ton nom ré-sonne C'est que tu as su im - po - ser Ta pas -
tempo primo
69
A D D Dmaj Bm7/D Dmaj
sion À ta des - ti - née ! 2 Ça ne lui di - sait rien
76
D B7 Em Em (maj7) Em Em (maj7) Em7 A7 Em7 A7
Les col - liers, les to - ges de lin Dès ses pre - miè-res an - nées Elle pré - fé - rait jouer
81
D G C♯m7♭5) F♯m7
à l'é - pée Pas de sé - pa - ra - tion, de dis - cri - mi - na - tion En - tre les filles d'une part, de l'au -
85
B7 Em7 A7 D Em7
- tre les gar-çons Par - tout Par - tout ces nou-veaux u - sages Par - fois on ca - lom-niait, "ce sont
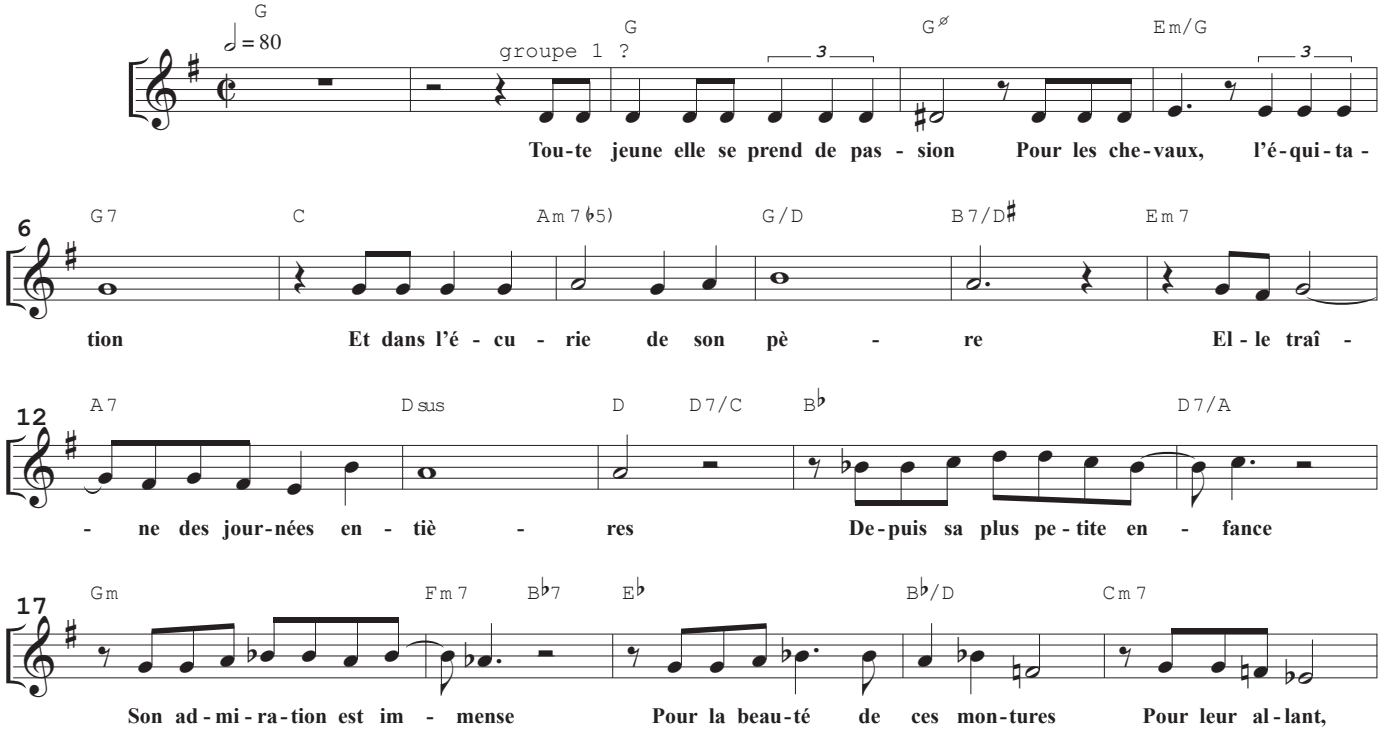

89
D/F♯ D7 G C♯m7(♭5) F♯m7
mœurs de sau - vages !" Les au - tres ci - tés grecques, cri - aient de - puis leurs temples,
93
B7 Em7 D/F♯ G Asus A
Que c'é - tait don - ner là un très mau - vais ex - emple
98
G Em7(♭5)/G F♯m7 B7(♭9) Em7
3
Mais Ky - nis - ka pou - vait vi - vre comme une gar - çon - ne À Sparte heu - reu - se -
♩ = 144
103
D/F♯ G Asus A Dm Dm/F Em7(♭5) A7
ment, ça n'dé - ran - geait per - son - ne Ky - nis - ka prin - ces - se de Sparte
108
Dm Dm/F Em7(♭5) A Gm7 C7 Am Dm
Fil - le de Roi, com - me Clé - o - pâtre Ky - nis - ka, la belle au teint d'al - bâtre
112
Gm7 A♭°7 Asus A Dm Dm/F Em7(♭5) A7 Dm Dm/F
Ky - nis - ka ne crai - gnait pas de se battre Ky - nis - ka prin - ces - se gar - çonne Au - jour - d'hui si
117
Em7(♭5) A7 Gm7 C7 Am7 Dm Gm E7
3 3 3 3 3
ton nom ré - sonne C'est que tu as su im - po - ser Ta pas - sion, ta pas - sion,
tempo primo
122
Asus A D D Dmaj
2 Unis.
ta pas - sion À ta des - ti - née ! Elle, elle, la
129
Bm7/D Dmaj D B7 Em Em(maj7) Em Em(maj7) Em7 A7
de - moi - selle Elle se nom - mait Ky - nis - ka Elle, elle, la tou - te belle En
134
Em7 A7 D D Dmaj Bm7/D Dmaj D B7
Div.
Grèce elle na - quit au - tre - fois For - tu - née, am - bi - tieuse Spor - tive et
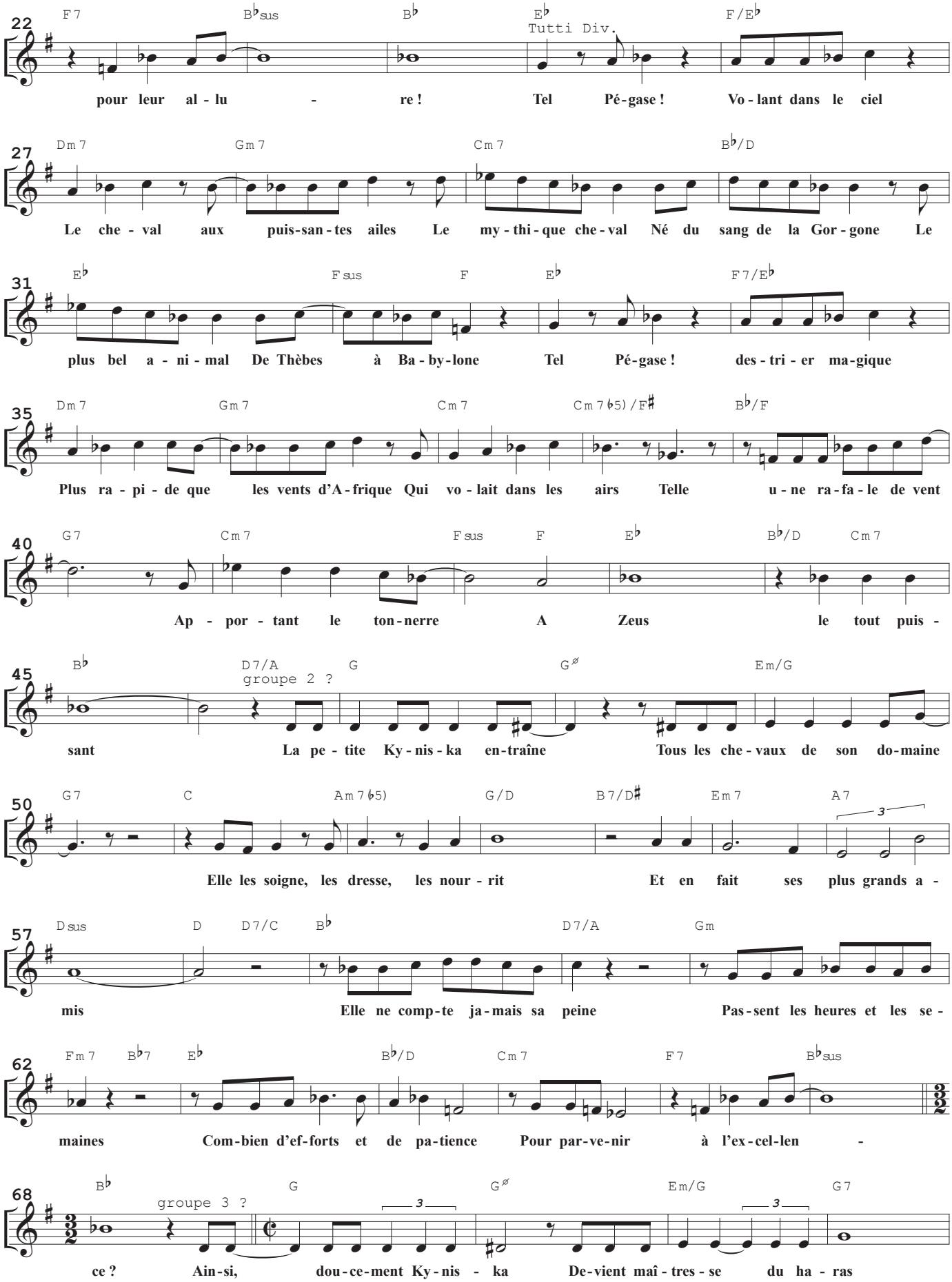

139
Em Em (maj7) Em Em (maj7) Em 7 A 7 Em 7 A 7 D
ta - len - tueuse Qu'im-por - te si dans sa tête Elle se sent gar - çon ou fil - lette Mais
144
G C♯m 7♭5) F♯m 7 B 7
Spar-te n'é-tait pas si ré - vo - lut-ion - naire Ou du moins pas au - tant que ça en a - vait l'air Car
148
Em 7 A 7 D Em 7 D/F♯ D 7
sous cette ap-pa-rence de belle é - ga-li-té Se ca-chait un cal-cul, u - ne fort vieille i - dée : On
152
G C♯m 7♭5) F♯m 7 B 7 Em 7
vou - lait que les filles soient en bon - ne san - té Pour qu'el-les don - nent nais-sance
157
D/F♯ G Asus A G Em 7♭5)/G
à de vail - lants bé - bés Bon - ne con - di - tion phy - si - que,
162
F♯m 7 B 7♭9) Em 7 D/F♯ G
bonne a - li - men - ta - tion Tout ça n'a - vait qu'un but : une bonne re - pro - du - ction !
♩ = 144
167
Asus A Dm Dm/F Em 7♭5) A 7 Dm Dm/F Em 7♭5) A
Oh! Ky - nis - ka prin - ces - se de Sparte Fil - le de Roi, com - me Clé - o - pâtre
172
Gm 7 C 7 Am Dm Gm 7 A♭°7 Asus A Dm Dm/F
Ky - nis - ka, la belle au teint d'al - bâtre Ky - nis - ka ne crai-gnait pas de se battre Ky - nis - ka prin -
177
Em 7♭5) A 7 Dm Dm/F Em 7♭5) A 7 Gm 7 C 7 Am 7 Dm
- ces - se gar-çonne Au - jour - d'hui si ton nom ré - sonne C'est que tu as su im - po - ser
182
Gm E 7 Asus B♭sus B 7sus Em Em/G
Ta pas - sion, ta pas - sion, ta pas - sion Ky - nis - ka prin -
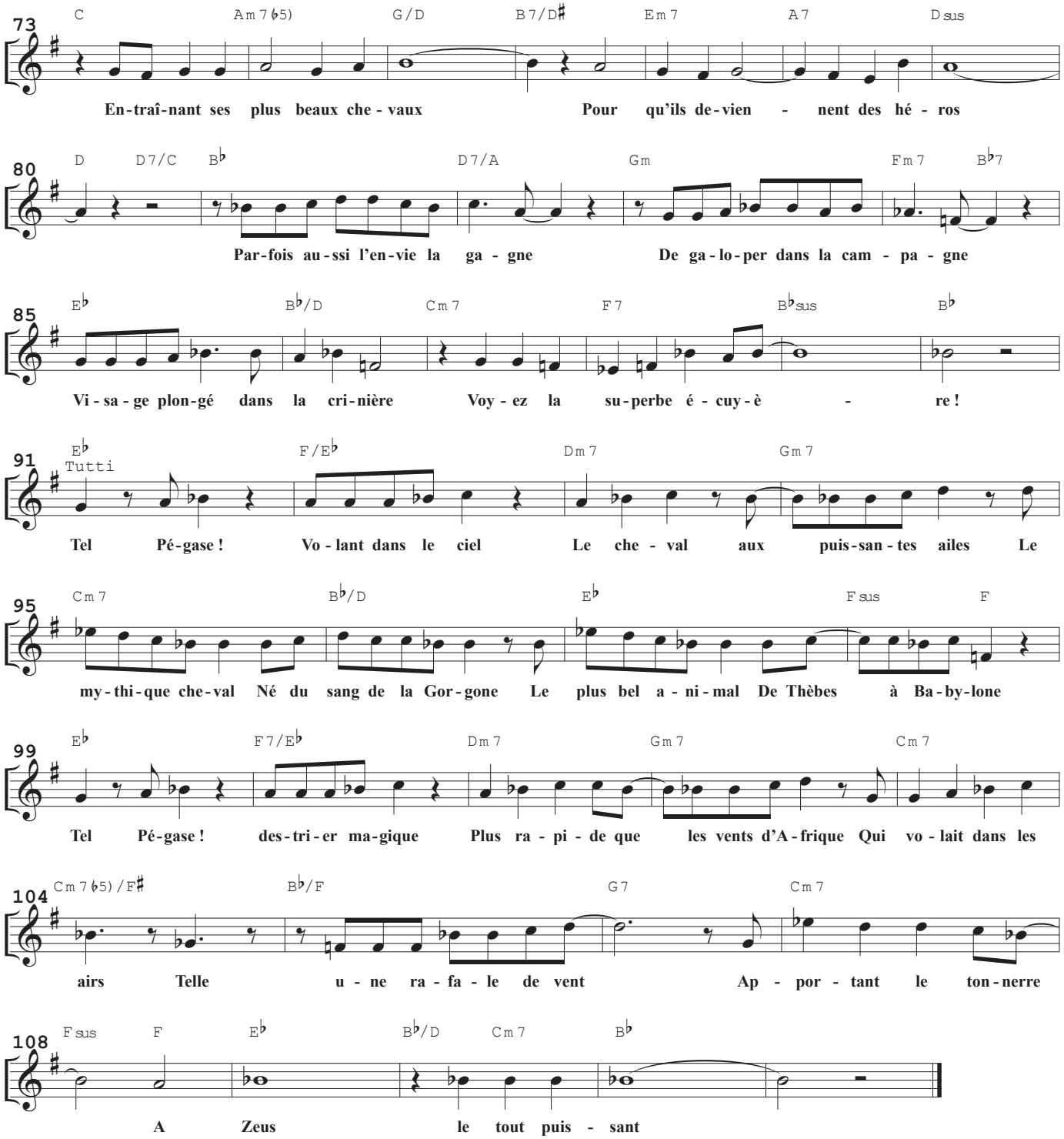


Narrateur : *Vous l'avez compris, dans la ville de Sparte, les filles comme les garçons recevaient la même éducation... Pas forcément par souci d'égalité, c'est vrai. Kyniska la jeune princesse Lacédémonienne, a une passion : l'équitation.*
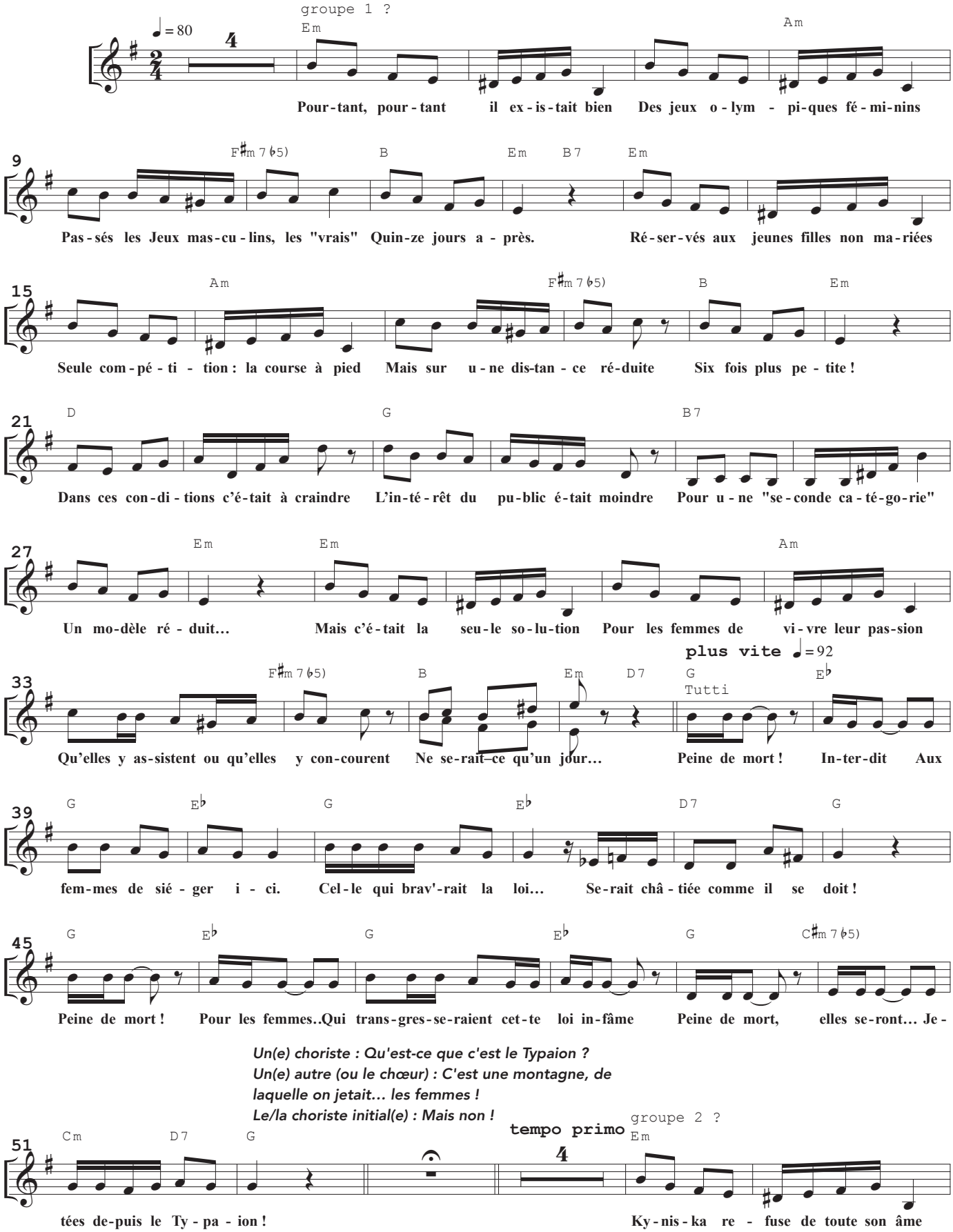
02. UNE PASSION
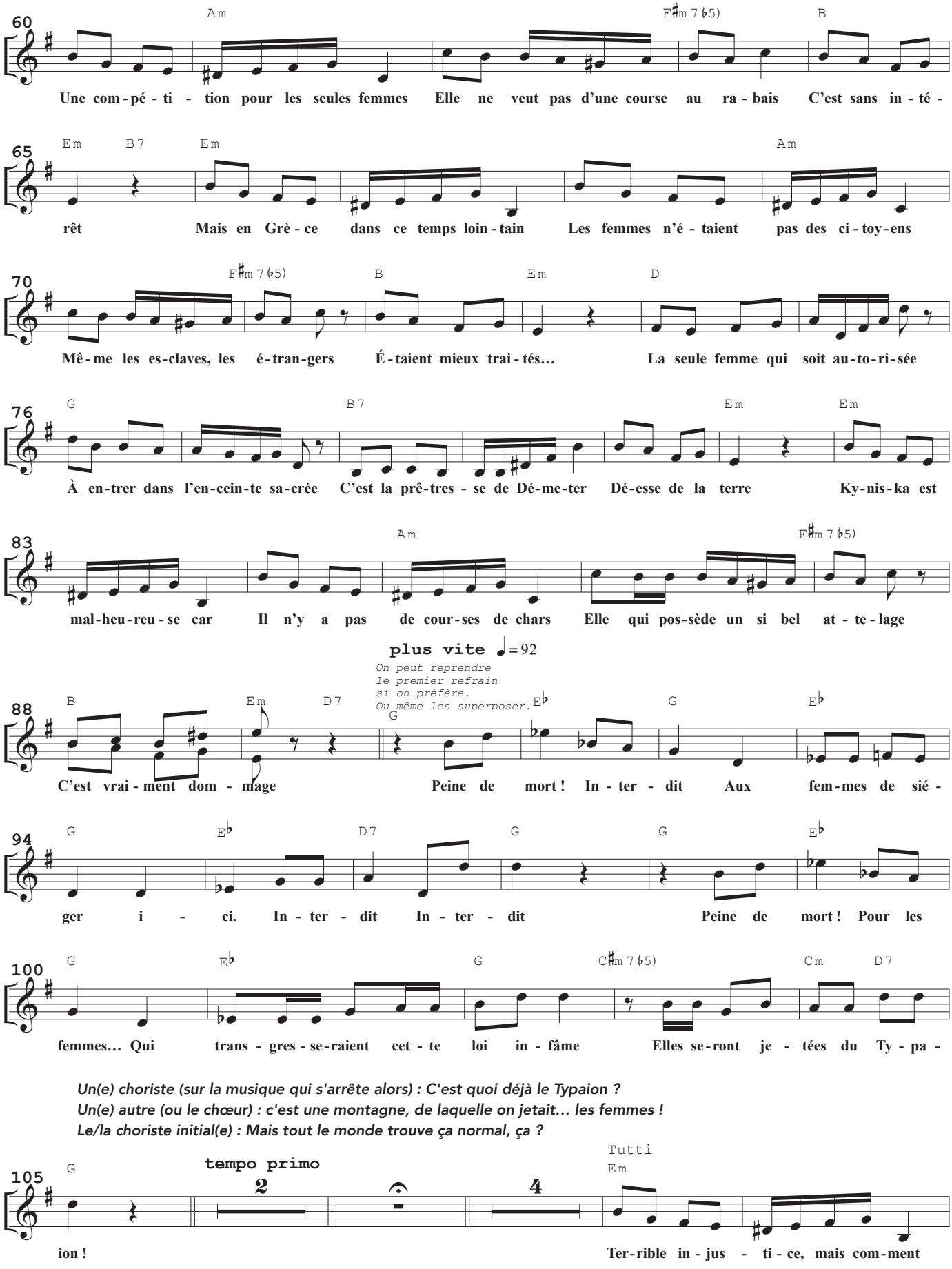


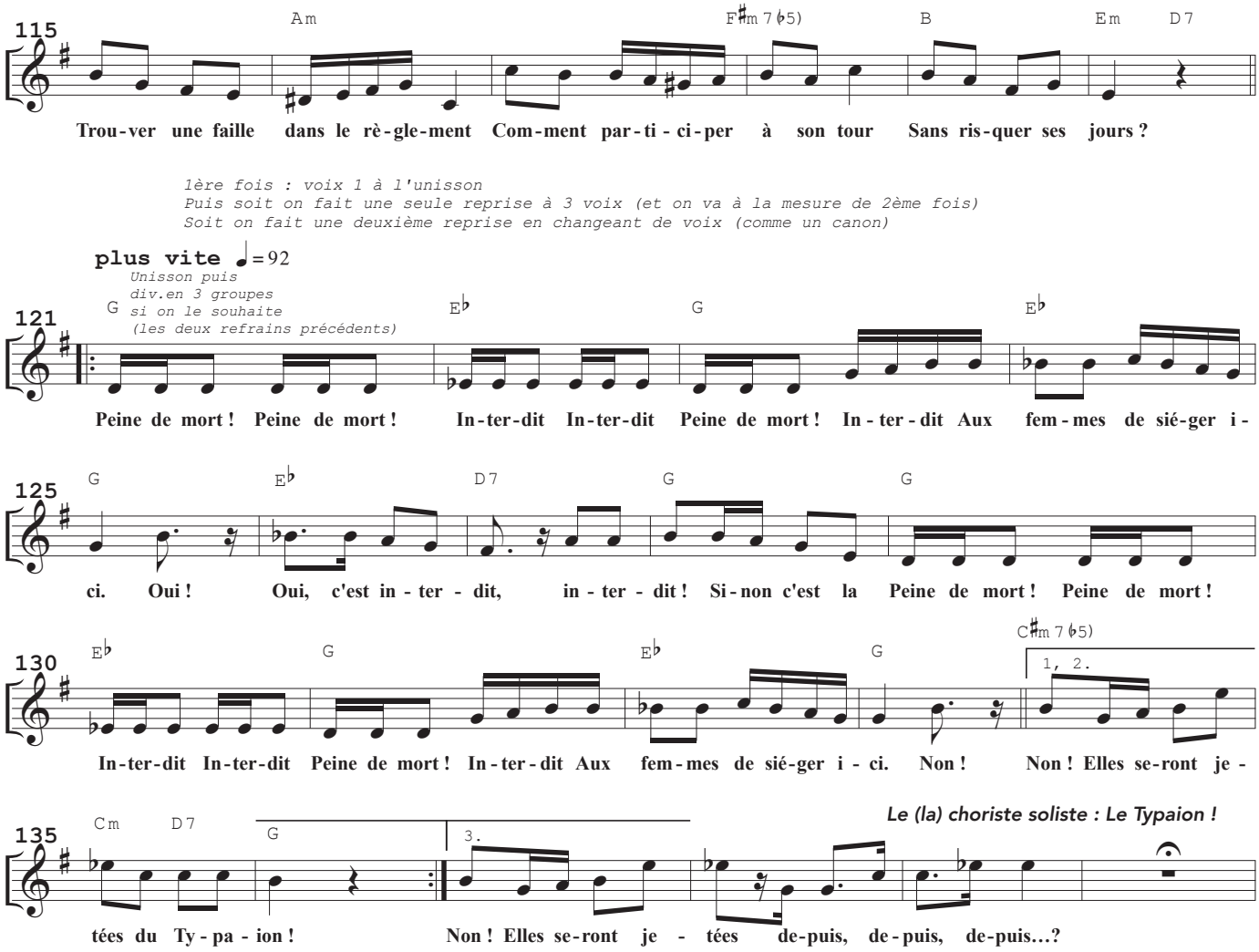

22
F7 B♭sus B♭ E♭ F/E♭
Tutti Div.
pour leur al - lu - re ! Tel Pé-gase ! Vo-lant dans le ciel
27
Dm7 Gm7 Cm7 B♭/D
Le che - val aux puis-san-tes ailes Le my-thi-que che-val Né du sang de la Gor-gone Le
31
E♭ Fsus F E♭ F7/E♭
plus bel a - ni - mal De Thèbes à Ba-by-lone Tel Pé-gase ! des-tri-er ma-gique
35
Dm7 Gm7 Cm7 Cm7♭5)/F♯ B♭/F
Plus ra - pi - de que les vents d'A-frique Qui vo-lait dans les airs Telle u - ne ra-fa-le de vent
40
G7 Cm7 Fsus F E♭ B♭/D Cm7
Ap - por - tant le ton-nerre A Zeus le tout puis -
45
B♭ D7/A G G♯ Em/G
groupe 2 ?
sant La pe - tite Ky-nis-ka en-traîne Tous les che-vaux de son do-maine
50
G7 C Am7♭5) G/D B7/D♯ Em7 A7
3
Elle les soigne, les dresse, les nour - rit Et en fait ses plus grands a -
57
Dsus D D7/C B♭ D7/A Gm
mis Elle ne comp-te ja-mais sa peine Pas-sent les heures et les se -
62
Fm7 B♭7 E♭ B♭/D Cm7 F7 B♭sus
maines Com-bien d'ef-forts et de pa-tience Pour par-ve-nir à l'ex-cel-len -
68
B♭ G G♯ Em/G G7
groupe 3 ?
3 3
ce ? Ain-si, dou-ce-ment Ky-nis - ka De-vient maî-tres-se du ha - ras


73
C Am7(♭5) G/D B7/D♯ Em7 A7 Dsus
En-traî-nant ses plus beaux che - vaux Pour qu'ils de-vien - nent des hé - ros
80
D D7/C B♭ D7/A Gm Fm7 B♭7
Par-fois au-ssi l'en-vie la ga - gne De ga-lo-per dans la cam - pa - gne
85
E♭ B♭/D Cm7 F7 B♭sus B♭
Vi - sa - ge plon-gé dans la cri-nière Voy - ez la su-perbe é - cuy-è - re !
91
Tutti
E♭ F/E♭ Dm7 Gm7
Tel Pé-gase ! Vo-lant dans le ciel Le che - val aux puis-san-tes ailes Le
95
Cm7 B♭/D E♭ Fsus F
my-thi-que che-val Né du sang de la Gor-gone Le plus bel a-ni-mal De Thèbes à Ba-by-lone
99
E♭ F7/E♭ Dm7 Gm7 Cm7
Tel Pé-gase ! des-tri-er ma-gique Plus ra - pi - de que les vents d'A-frique Qui vo - lait dans les
104
Cm7(♭5)/F♯ B♭/F G7 Cm7
airs Telle u - ne ra - fa - le de vent Ap - por - tant le ton-nerre
108
Fsus F E♭ B♭/D Cm7 B♭
A Zeus le tout puis - sant

03. INTERDIT AUX FEMMES
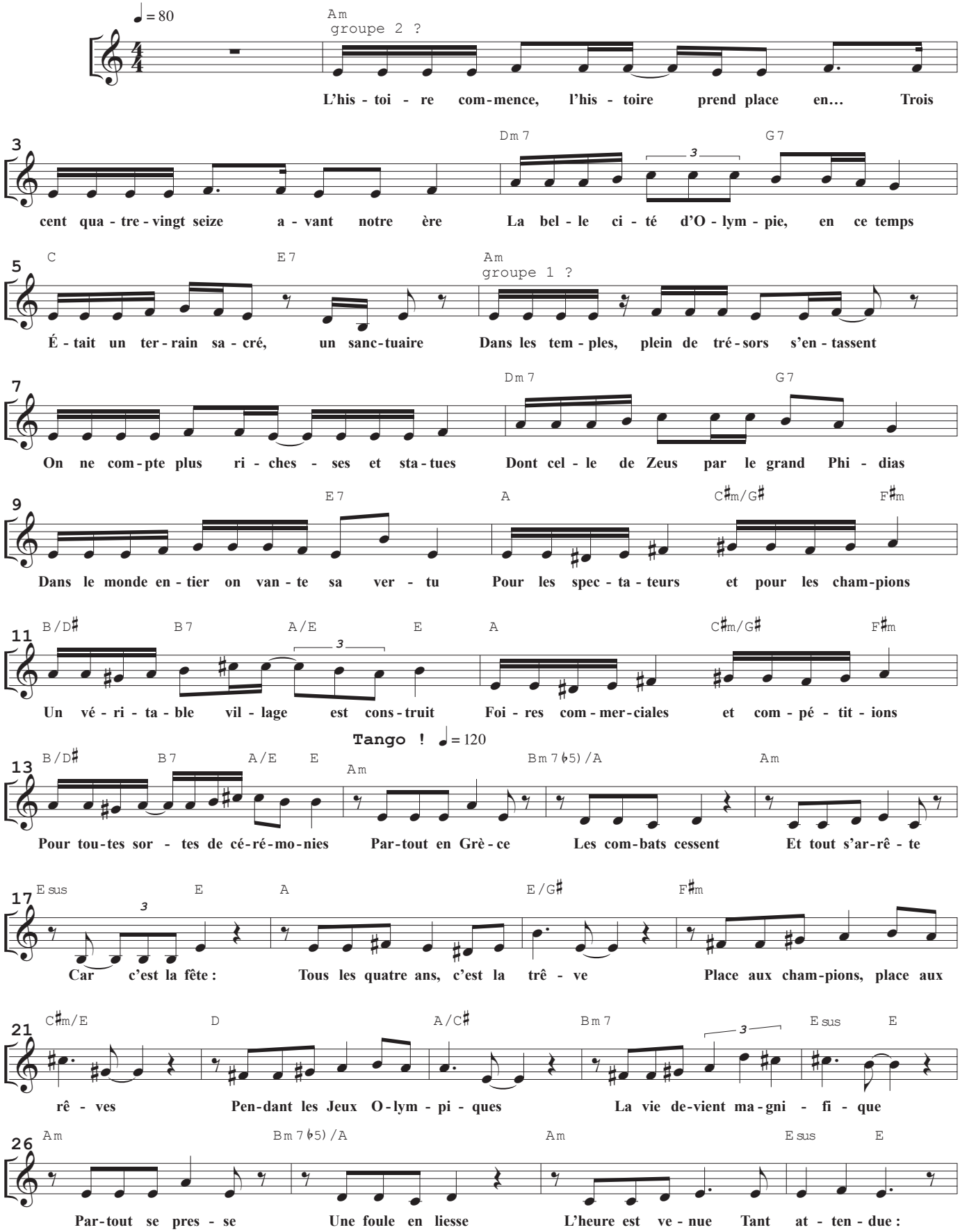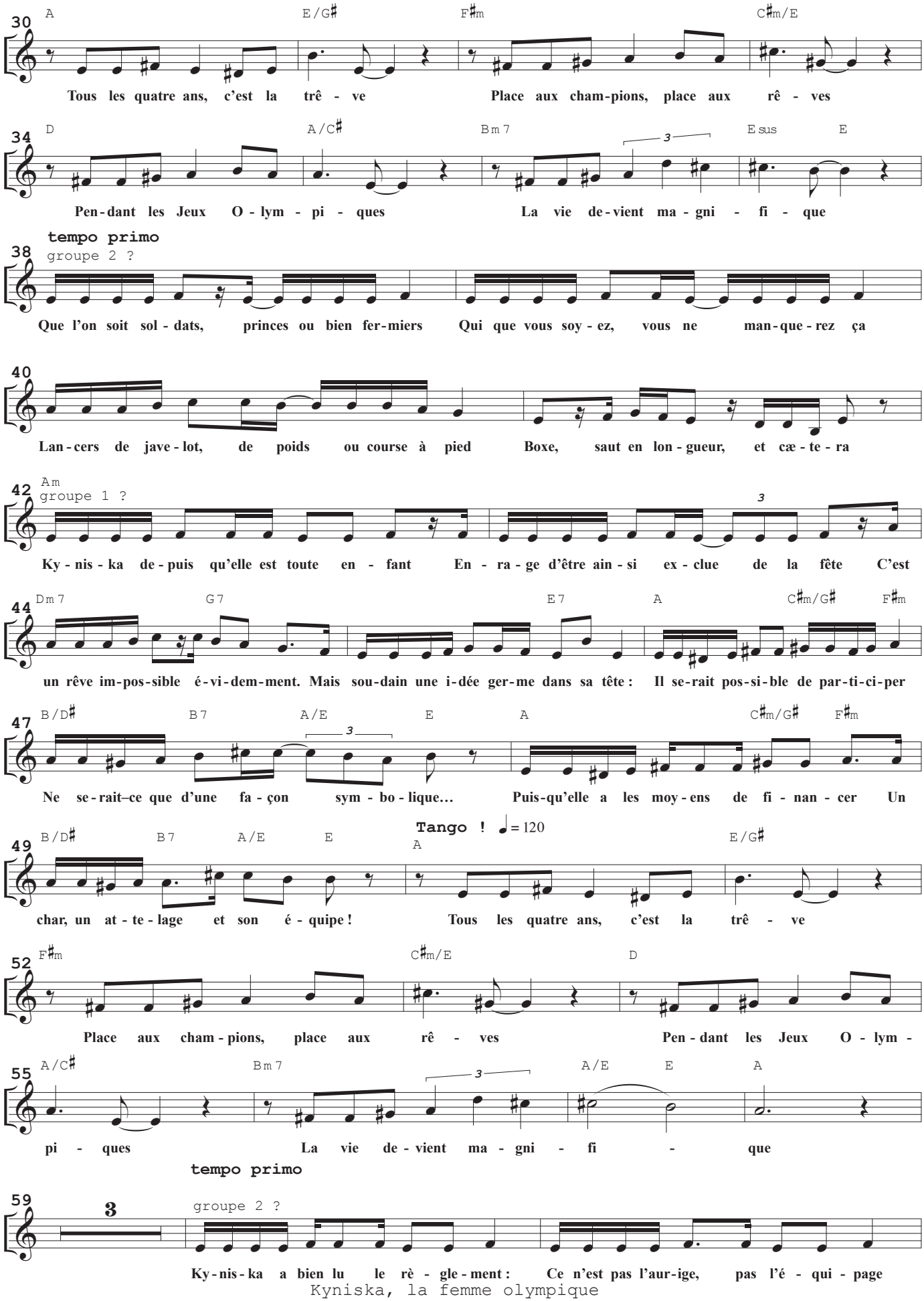



60
Am
F♯m 7♭5)
B
Une com-pé-ti-tion pour les seules femmes Elle ne veut pas d'une course au ra-bais C'est sans in-té-
65
Em
B7
Em
Am
rêt Mais en Grè-ce dans ce temps loin-tain Les femmes n'é-taient pas des ci-toy-ens
70
F♯m 7♭5)
B
Em
D
Mê-me les es-claves, les é-tran-gers É-taient mieux trai-tés… La seule femme qui soit au-to-ri-sée
76
G
B7
Em
Em
À en-trer dans l'en-cein-te sa-crée C'est la prê-tres-se de Dé-me-ter Dé-esse de la terre Ky-nis-ka est
83
Am
F♯m 7♭5)
mal-heu-reu-se car Il n'y a pas de cour-ses de chars Elle qui pos-sède un si bel at-te-lage
plus vite ♩=92
On peut reprendre
le premier refrain
si on préfère.
Ou même les superposer.
88
B
Em
D7
G
E♭
G
E♭
C'est vrai-ment dom-mage Peine de mort ! In-ter-dit Aux fem-mes de sié-
94
G
E♭
D7
G
G
E♭
ger i-ci. In-ter-dit In-ter-dit Peine de mort ! Pour les
100
G
E♭
G
C♯m 7♭5)
Cm
D7
femmes… Qui trans-gres-se-raient cet-te loi in-fâme Elles se-ront je-tées du Ty-pa-
Un(e) choriste (sur la musique qui s'arrête alors) : C'est quoi déjà le Typaion ?
Un(e) autre (ou le chœur) : c'est une montagne, de laquelle on jetait… les femmes !
Le/la choriste initial(e) : Mais tout le monde trouve ça normal, ça ?
105
G
tempo primo
2
4
Tutti
Em
ion ! Ter-rible in-jus-ti-ce, mais com-ment
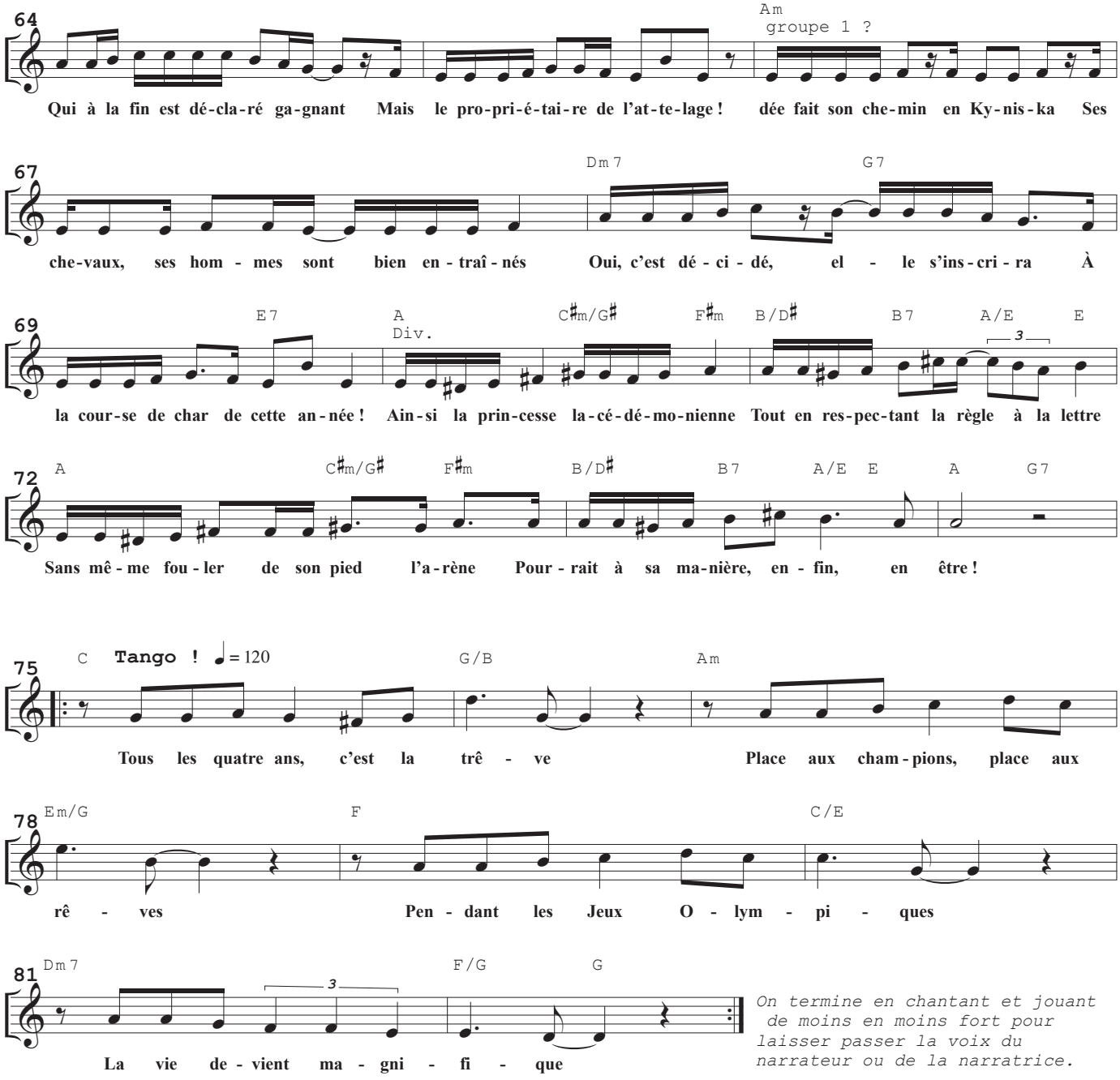


Narrateur : Mais Kyniska n'est pas du genre à se laisser arrêter par une menace, aussi cruelle soit-elle. Depuis toujours elle rêve de participer aux Jeux Olympiques. Or, on le sait, il est impossible d'empêcher quiconque de rêver. Alors… Écoutez l'histoire de Kyniska.

04. LE RÊVE DE KYNISKA
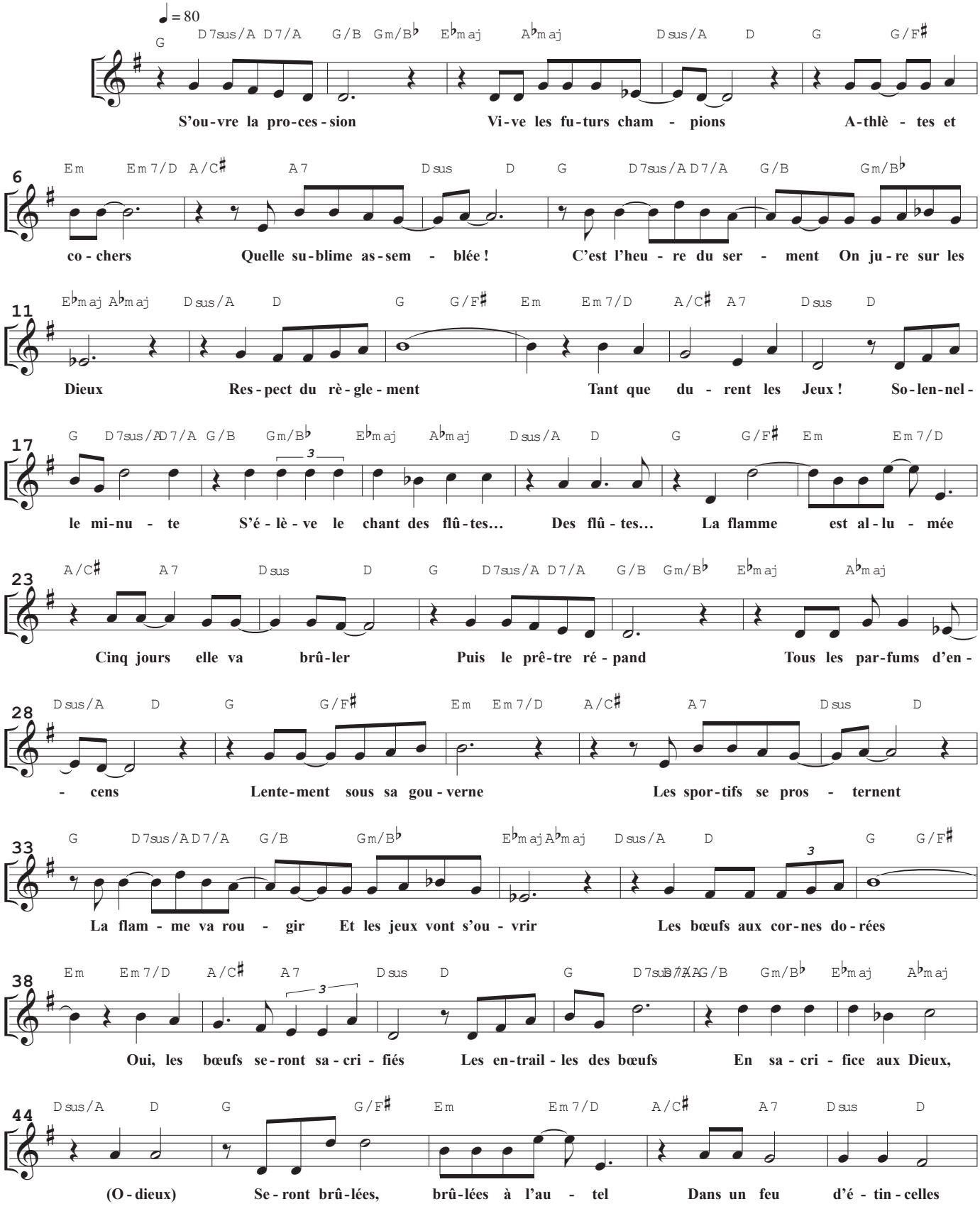



30
A
E/G♯
F♯m
C♯m/E
Tous les quatre ans, c'est la trê - ve
Place aux cham-pions, place aux rê - ves
34
D
A/C♯
Bm7
Esus
E
3
Pen-dant les Jeux O - lym - pi - ques
La vie de-vient ma - gni - fi - que
tempo primo
38
groupe 2 ?
Que l'on soit sol - dats, princes ou bien fer-miers
Qui que vous soy - ez, vous ne man-que-rez ça
40
Lan-cers de jave-lot, de poids ou course à pied
Boxe, saut en lon-gueur, et cæ-te-ra
42
Am
groupe 1 ?
3
Ky - nis - ka de - puis qu'elle est toute en - fant
En - ra - ge d'être ain - si ex - clue de la fête C'est
44
Dm7
G7
E7
A
C♯m/G♯
F♯m
un rêve im-pos-sible é-vi-dem-ment. Mais sou-dain une i-dée ger-me dans sa tête :
Il se-rait pos-si-ble de par-ti-ci-per
47
B/D♯
B7
A/E
E
A
C♯m/G♯
F♯m
3
Ne se-rait–ce que d'une fa - çon sym - bo - lique…
Puis-qu'elle a les moy-ens de fi - nan - cer Un
49
B/D♯
B7
A/E
E
Tango ! ♩= 120
A
E/G♯
char, un at - te - lage et son é - quipe !
Tous les quatre ans, c'est la trê - ve
52
F♯m
C♯m/E
D
Place aux cham - pions, place aux rê - ves
Pen - dant les Jeux O - lym -
55
A/C♯
Bm7
A/E
E
A
3
pi - ques
La vie de - vient ma - gni - fi - que
tempo primo
59
3
groupe 2 ?
Ky-nis-ka a bien lu le rè - gle - ment :
Ce n'est pas l'aur-ige, pas l'é - qui - page
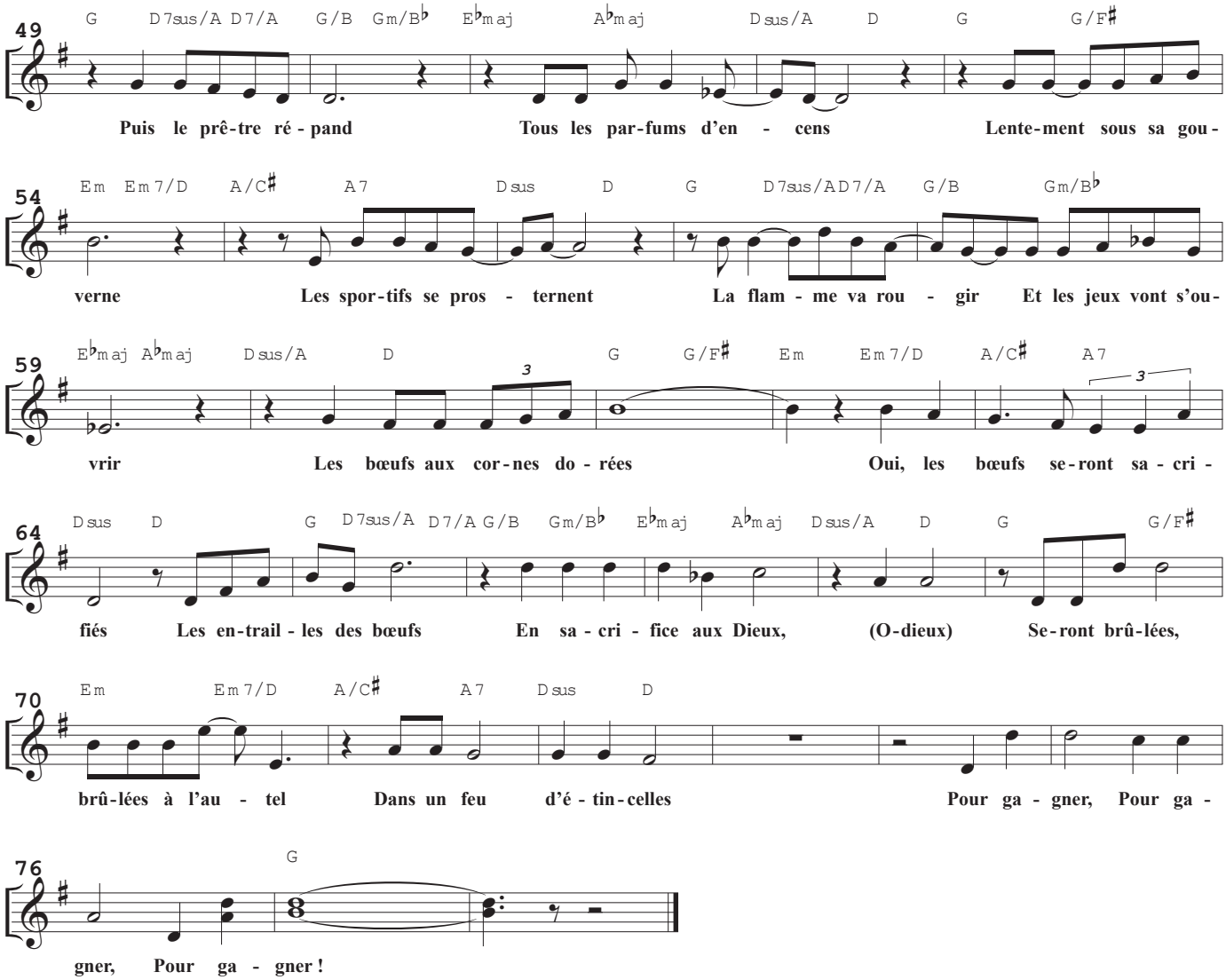


On termine en chantant et jouant de moins en moins fort pour laisser passer la voix du narrateur ou de la narratrice.

Narrateur (sur le chœur qui diminue…)
Kyniska a bien lu le règlement : ce n'est pas l'aurige, pas l'équipage, qui à la fin est déclaré gagnant… mais le propriétaire de l'attelage, qu'il soit fille ou garçon ! Alors, c'est donc possible ? Elle peut participer puisqu'elle possède un attelage, des chevaux et une équipe qu'elle a parfaitement entraînés. La voici qui part à Olympie avec son équipe…
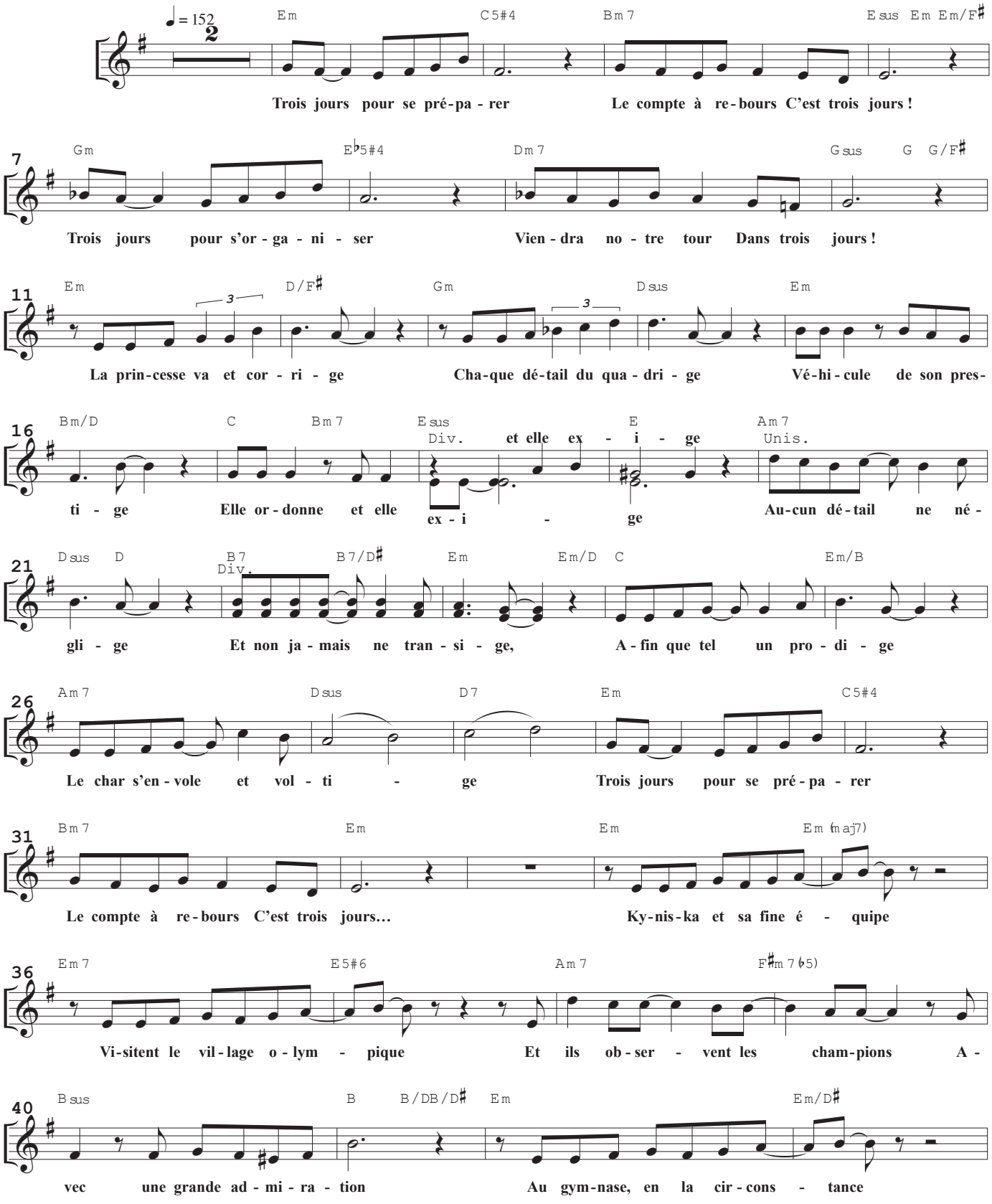
05.LA CÉRÉMONIE
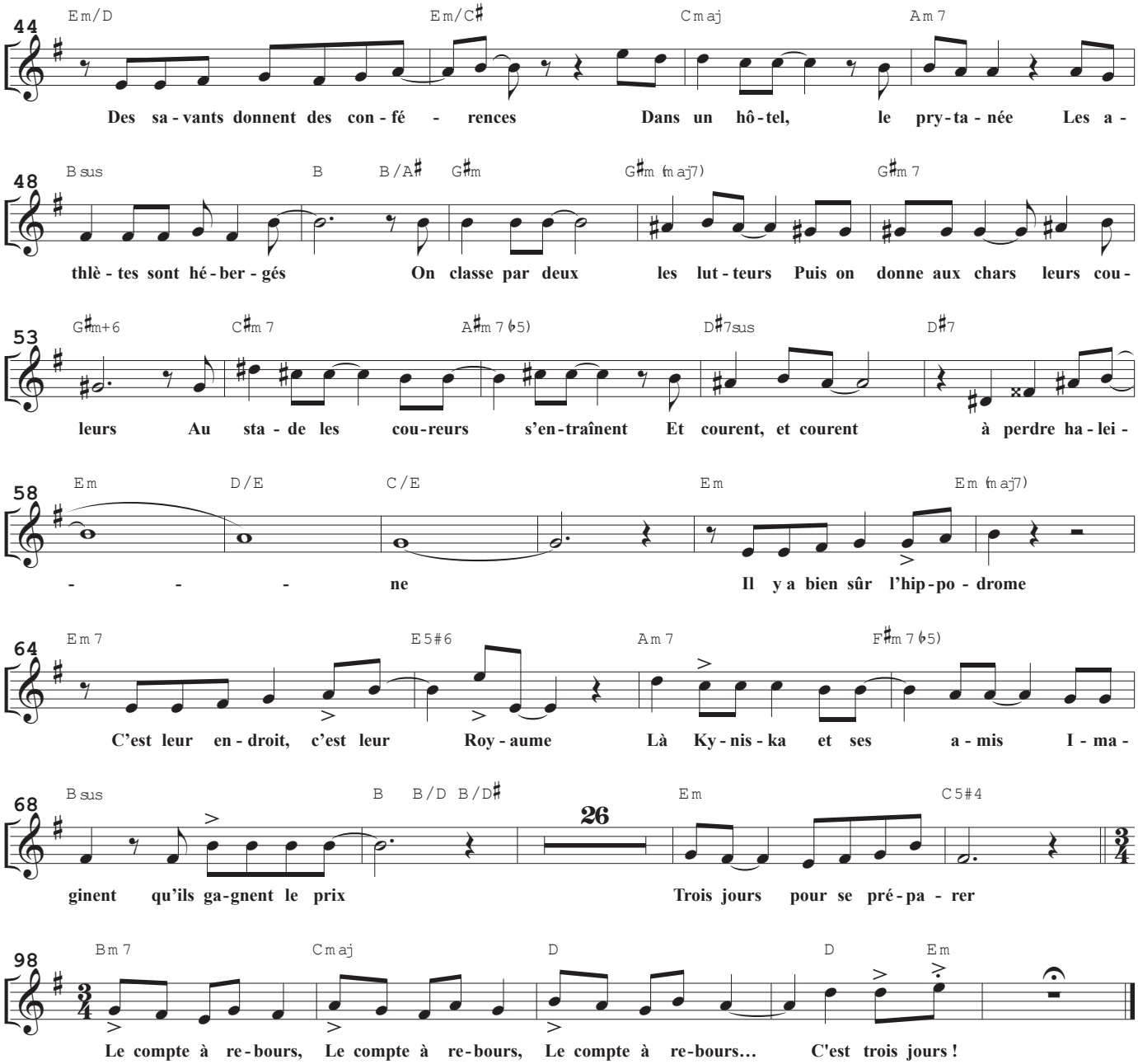




Narrateur :
L'équipe de Kyniska est bien inscrite. Tout va bien pour l'instant, mais le temps presse. L'épreuve a lieu dans exactement trois jours.

06.TROIS JOURS
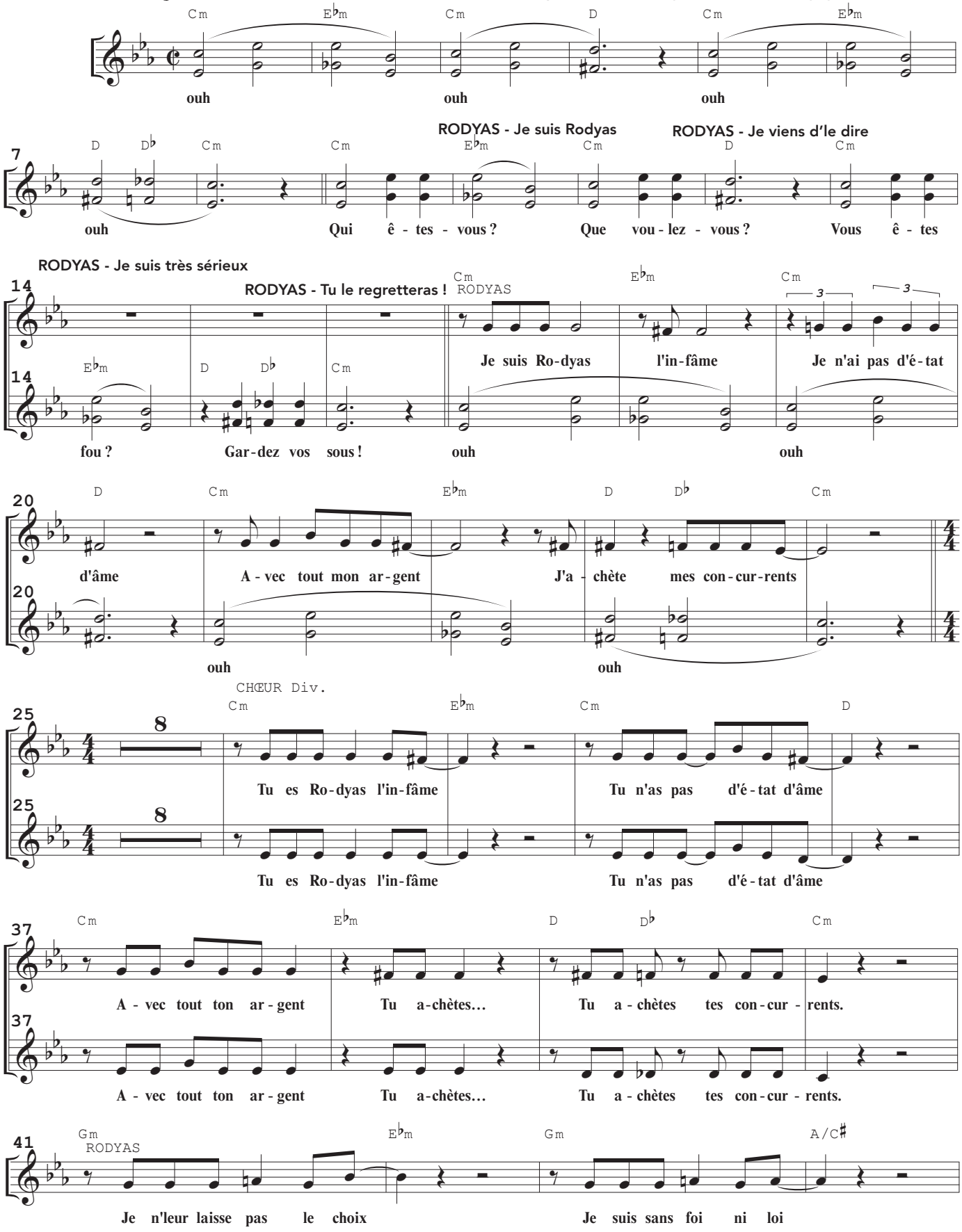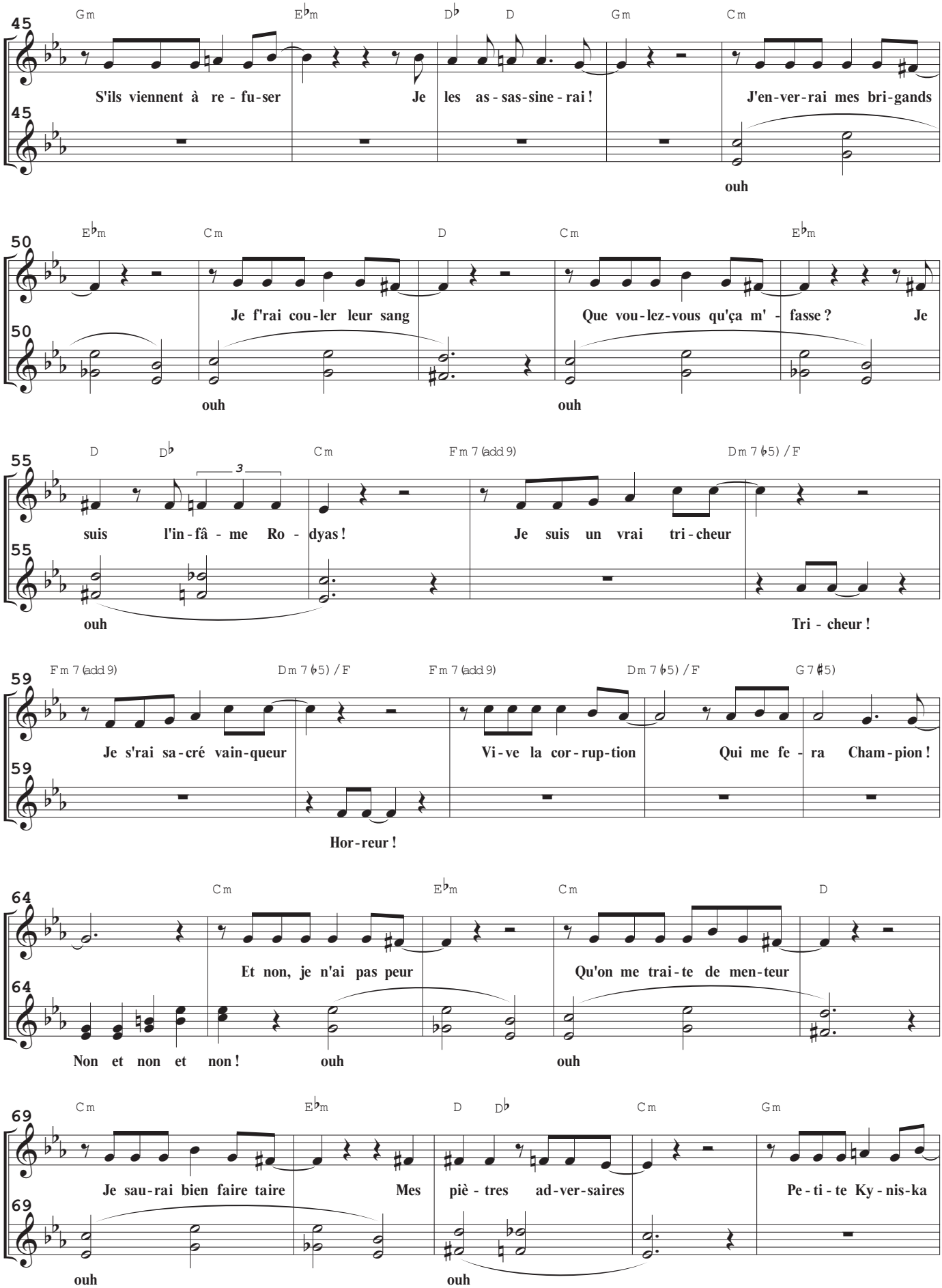




RODYAS
Ah ah ah ! Elle y croit, la petite Kyniska…
Je vais aller lui parler.
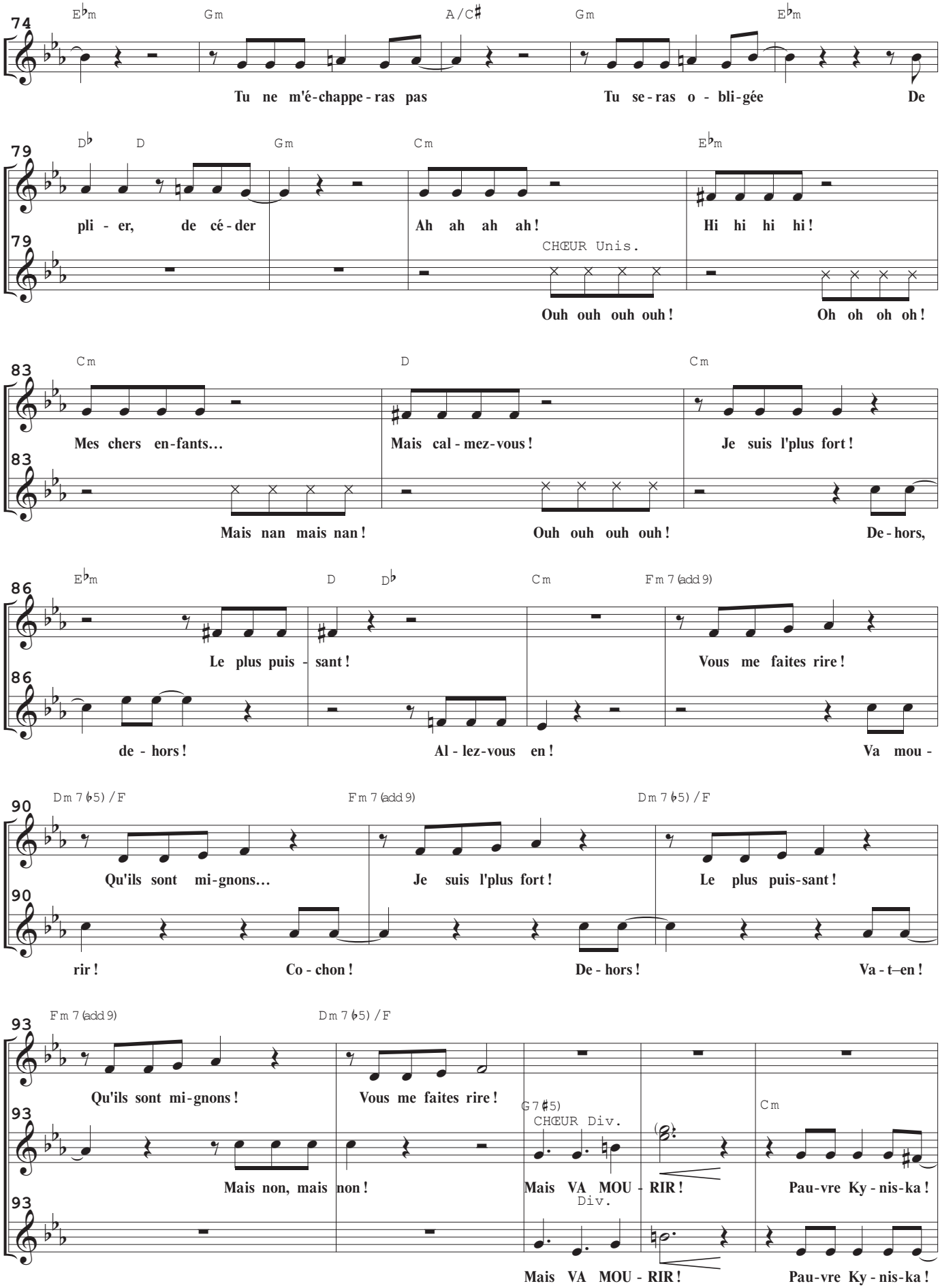
07. L'INFÂME RODYAS

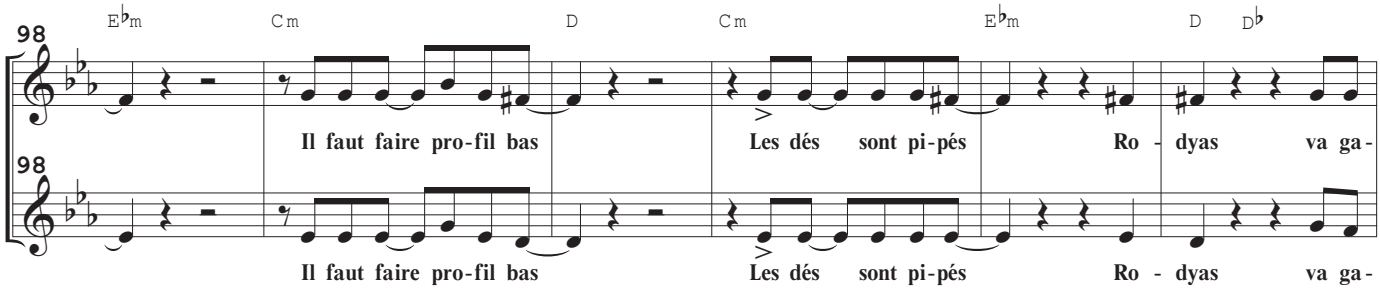
RODYAS

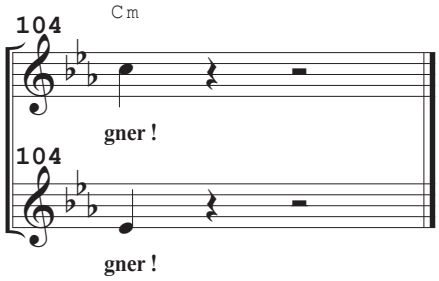
Viens là, viens là, dis-moi. Voici quelques drachmes pour ta peine... En échange, tu me laisseras gagner !




45
Gm E♭m D♭ D Gm Cm
S'ils viennent à re - fu-ser Je les as - sas-sine - rai ! J'en-ver-rai mes bri-gands
ouh
50
E♭m Cm D Cm E♭m
Je f'rai cou-ler leur sang Que vou-lez-vous qu'ça m' - fasse ? Je
ouh ouh
55
D D♭ Cm Fm7(add9) Dm7♭5)/F
3
suis l'in-fâ - me Ro - dyas ! Je suis un vrai tri-cheur
ouh Tri - cheur !
59
Fm7(add9) Dm7♭5)/F Fm7(add9) Dm7♭5)/F G7♯5)
Je s'rai sa-cré vain-queur Vi-ve la cor-rup-tion Qui me fe - ra Cham-pion !
Hor-reur !
64
Cm E♭m Cm D
Et non, je n'ai pas peur Qu'on me trai-te de men-teur
Non et non et non ! ouh ouh
69
Cm E♭m D D♭ Cm Gm
Je sau-rai bien faire taire Mes piè - tres ad-ver-saires Pe-ti-te Ky-nis-ka
ouh ouh
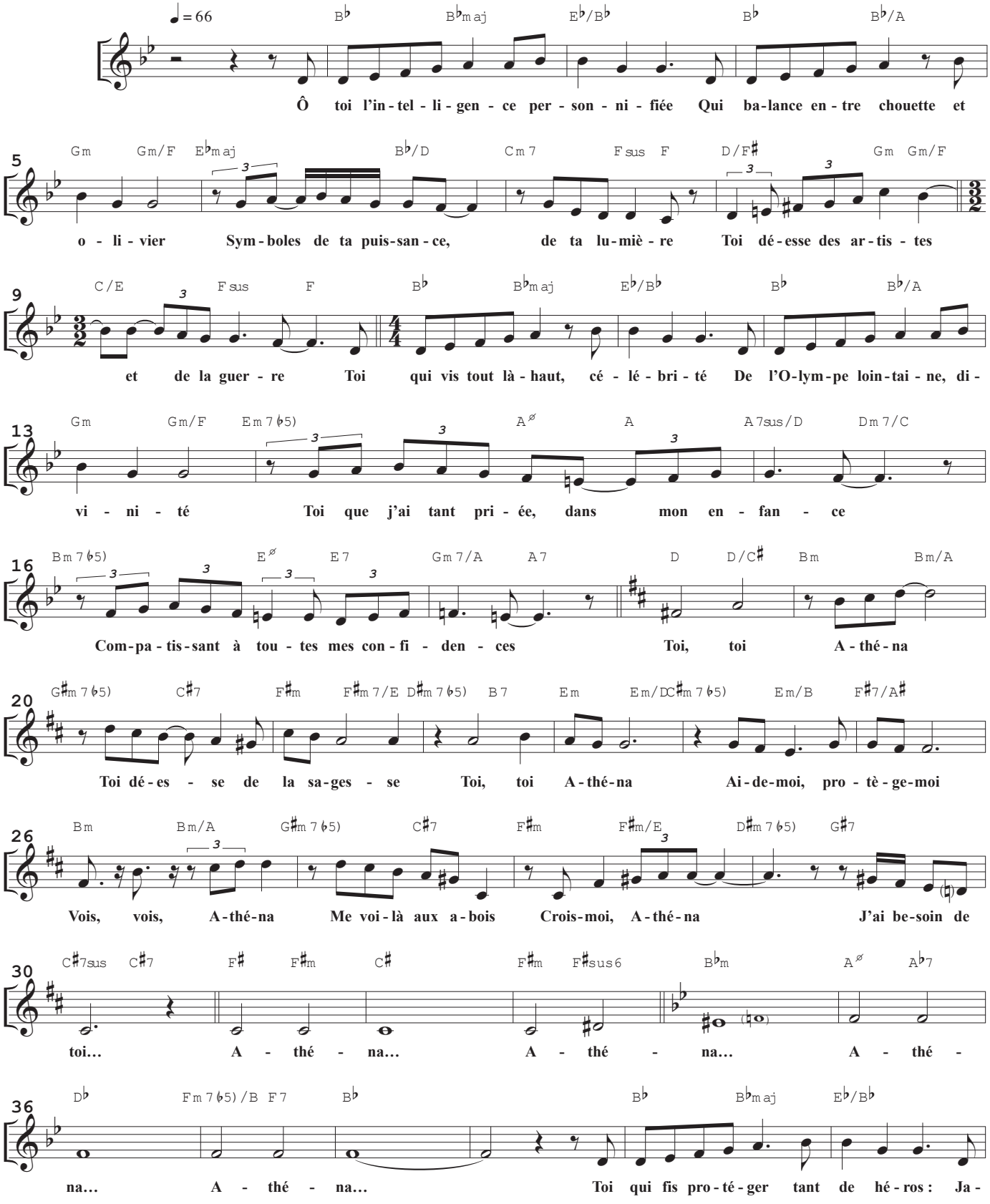

74
E♭m Gm A/C♯ Gm E♭m
Tu ne m'é-chappe-ras pas Tu se-ras o-bli-gée De
79
D♭ D Gm Cm E♭m
pli-er, de cé-der Ah ah ah ah ! Hi hi hi hi !
CHŒUR Unis.
Ouh ouh ouh ouh ! Oh oh oh oh !
83
Cm D Cm
Mes chers en-fants… Mais cal-mez-vous ! Je suis l'plus fort !
Mais nan mais nan ! Ouh ouh ouh ouh ! De-hors,
86
E♭m D D♭ Cm Fm7(add9)
Le plus puis-sant ! Vous me faites rire !
de-hors ! Al-lez-vous en ! Va mou-
90
Dm7♭5)/F Fm7(add9) Dm7♭5)/F
Qu'ils sont mi-gnons… Je suis l'plus fort ! Le plus puis-sant !
rir ! Co-chon ! De-hors ! Va-t–en !
93
Fm7(add9) Dm7♭5)/F
Qu'ils sont mi-gnons ! Vous me faites rire !
G7♯5) Cm
CHŒUR Div.
Mais non, mais non ! Mais VA MOU-RIR ! Pau-vre Ky-nis-ka !
Div.
Mais VA MOU-RIR ! Pau-vre Ky-nis-ka !
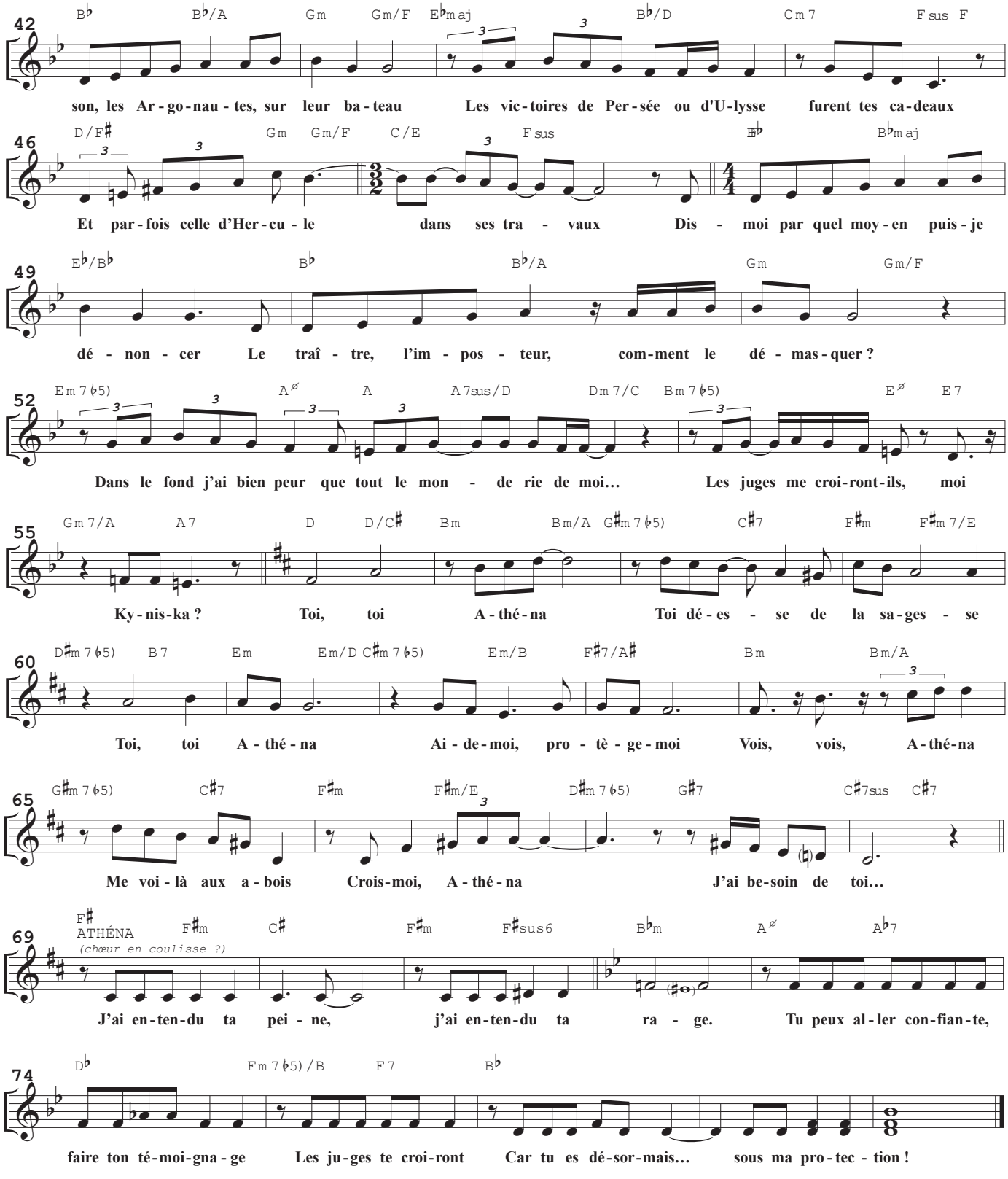




Rodyas – *Je l'ai à l'œil, moi, Kyniska. Qu'est-ce qu'elle fait maintenant ? Elle va au temple ? Prier Athéna ! Une fille de Sparte… Elle veut la protection des Dieux, elle n'a plus que cette solution, mais prier Athéna quand on vient de Sparte, c'est n'importe quoi. Elle n'a aucune chance.*

08. PRIÈRE À ATHÉNA
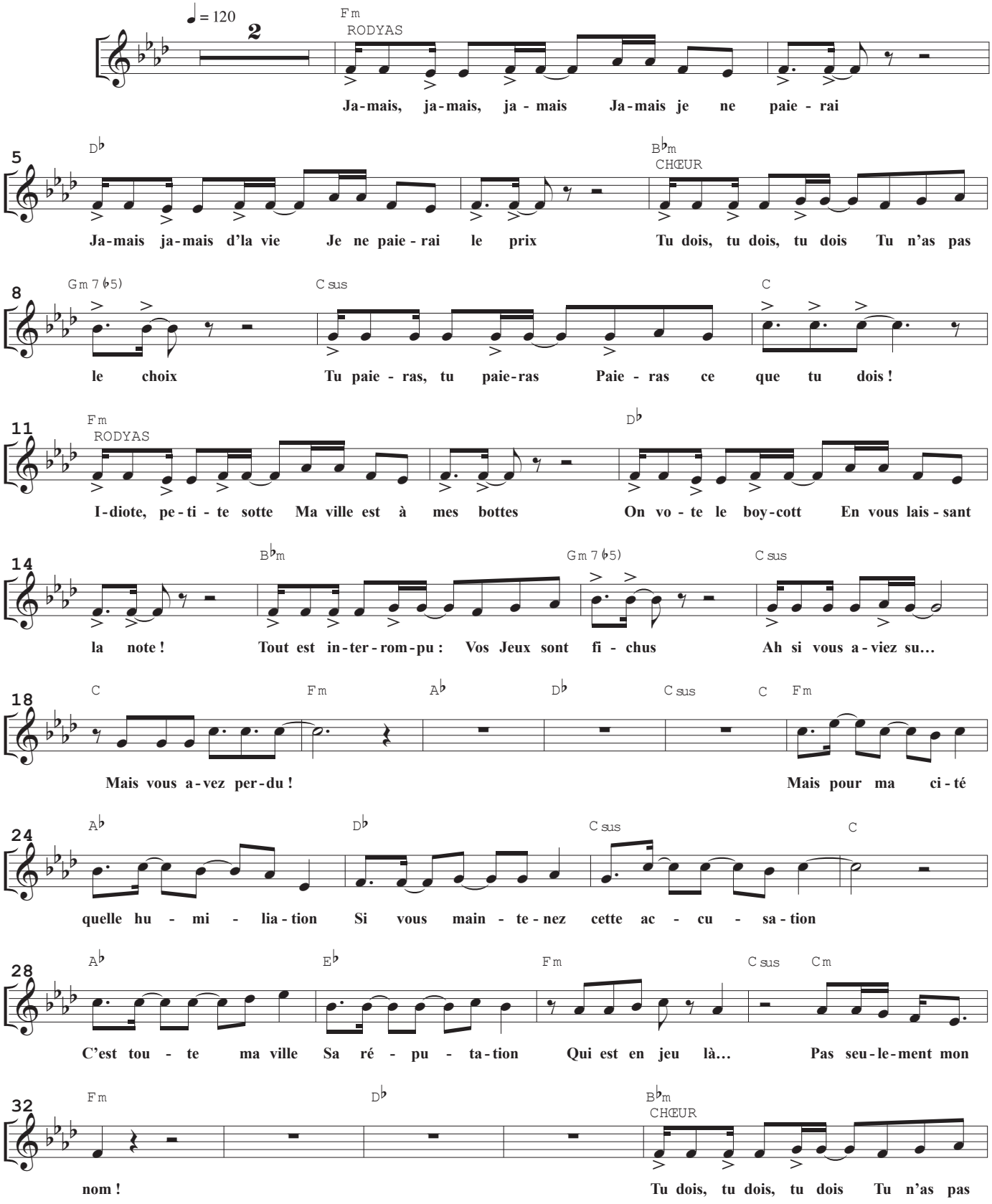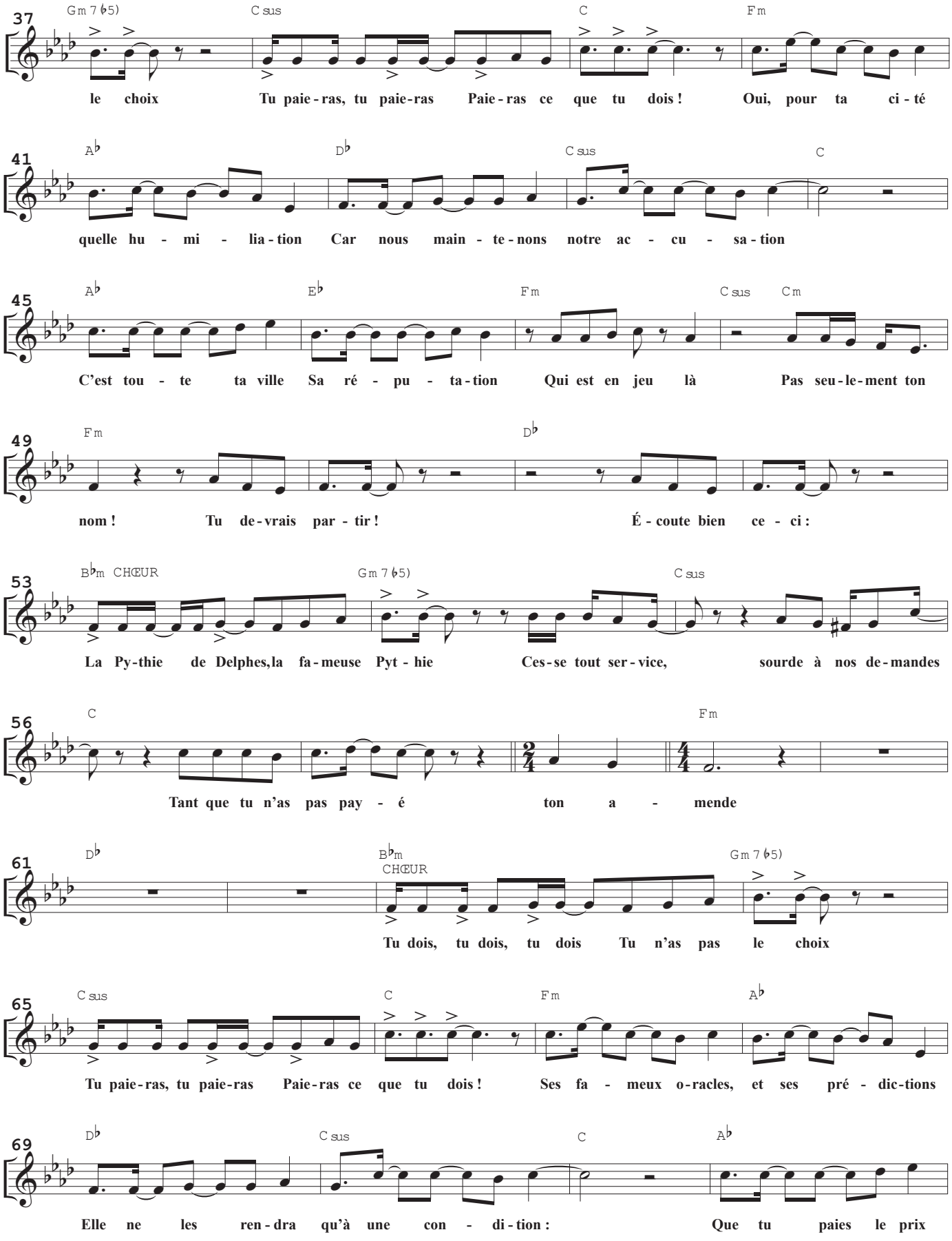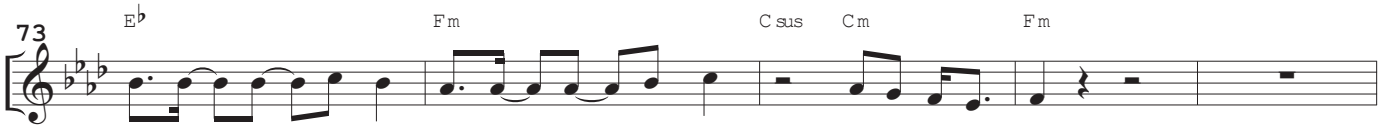




RODYAS

Ça alors ! Athéna a répondu… Et maintenant les juges croient la petite Kyniska. Forcément, tous les athlètes que j'ai corrompus vont se retourner contre moi…
(On apporte un courrier)
Mais… qu'est-ce que…
Une amende ? À moi ? Rodyas ?

09. LE CHOIX DE LA PYTHIE
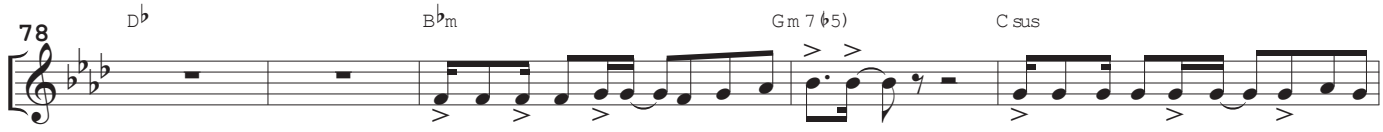



37
Gm7♭5)
Csus
C
Fm
le choix
Tu paie-ras, tu paie-ras
Paie-ras ce que tu dois !
Oui, pour ta ci-té
41
A♭
D♭
Csus
C
quelle hu-mi-lia-tion
Car nous main-te-nons notre ac-cu-sa-tion
45
A♭
E♭
Fm
Csus
Cm
C'est tou-te ta ville
Sa ré-pu-ta-tion
Qui est en jeu là
Pas seu-le-ment ton
49
Fm
D♭
nom !
Tu de-vrais par-tir !
É-coute bien ce-ci :
53
B♭m CHŒUR
Gm7♭5)
Csus
La Py-thie de Delphes,la fa-meuse Pyt-hie
Ces-se tout ser-vice,
sourde à nos de-mandes
56
C
Fm
Tant que tu n'as pas pay-é
ton a-mende
61
D♭
B♭m
CHŒUR
Gm7♭5)
Tu dois, tu dois, tu dois
Tu n'as pas le choix
65
Csus
C
Fm
A♭
Tu paie-ras, tu paie-ras
Paie-ras ce que tu dois !
Ses fa-meux o-racles, et ses pré-dic-tions
69
D♭
Csus
C
A♭
Elle ne les ren-dra qu'à une con-di-tion :
Que tu paies le prix
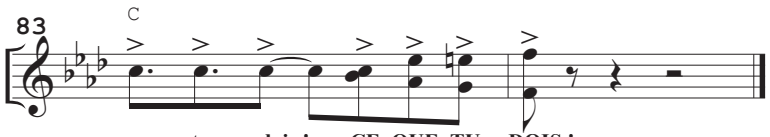


de ta cor - ru-ption Que tu re - con-naisses ta dé-pra-va - tion !

RODYAS

Ah bon ? La Pythie de Delphes, elle-même ? Elle est de votre côté ?
La Pythie de Delphes... Alors là j'vais me faire lâcher par tout le monde.



Tu dois, tu dois, tu dois Tu n'as pas le choix Tu paie-ras, tu paie-ras Paie-ras ce
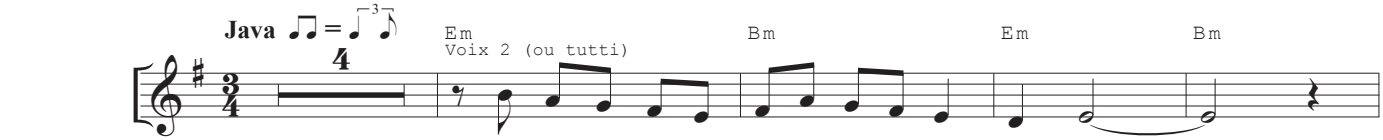


que tu dois ! CE QUE TU DOIS !
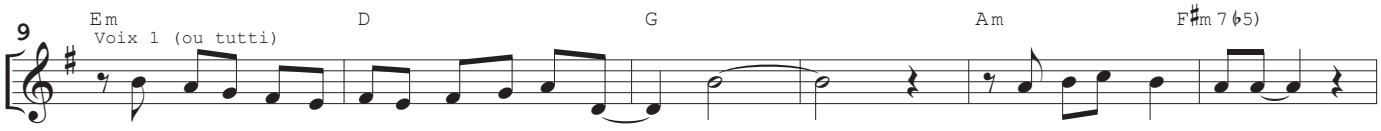
Rodyas sort sous les huées de la foule.

Chœur – *Venez, ça commence ! Regardez !*
Ça commence, ça va commencer !
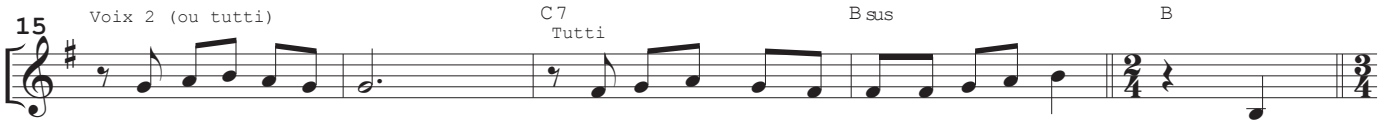
10. EN COULISSES
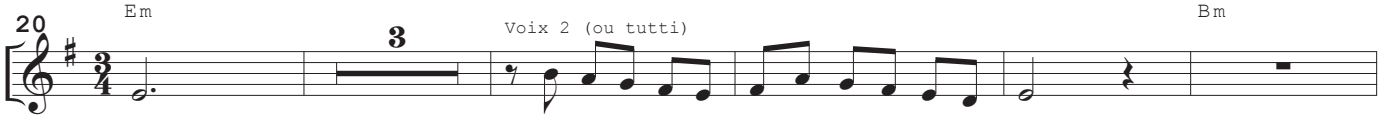


En cou-lisses Ky - nis - ka en-tend la foule hur - ler
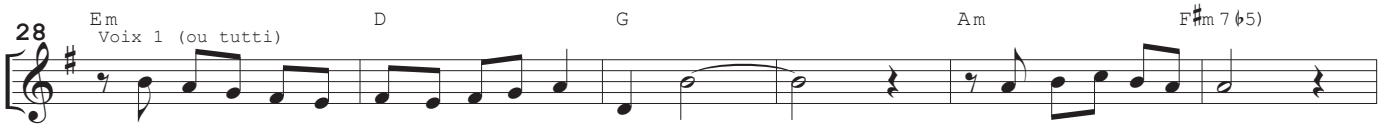


Cette fois ça y est en - fin, la course va com-men - cer Tant de pa-tience, d'ef-forts,
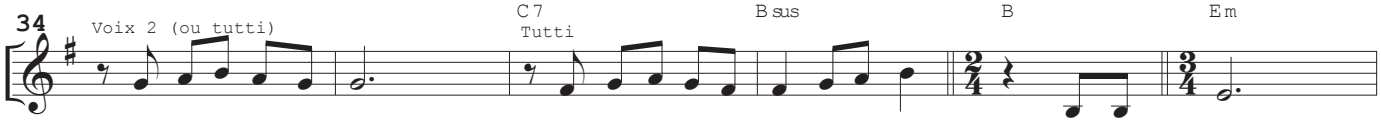


Pour en ar - ri - ver là Et le stress monte en - core, Elle a le cœur qui
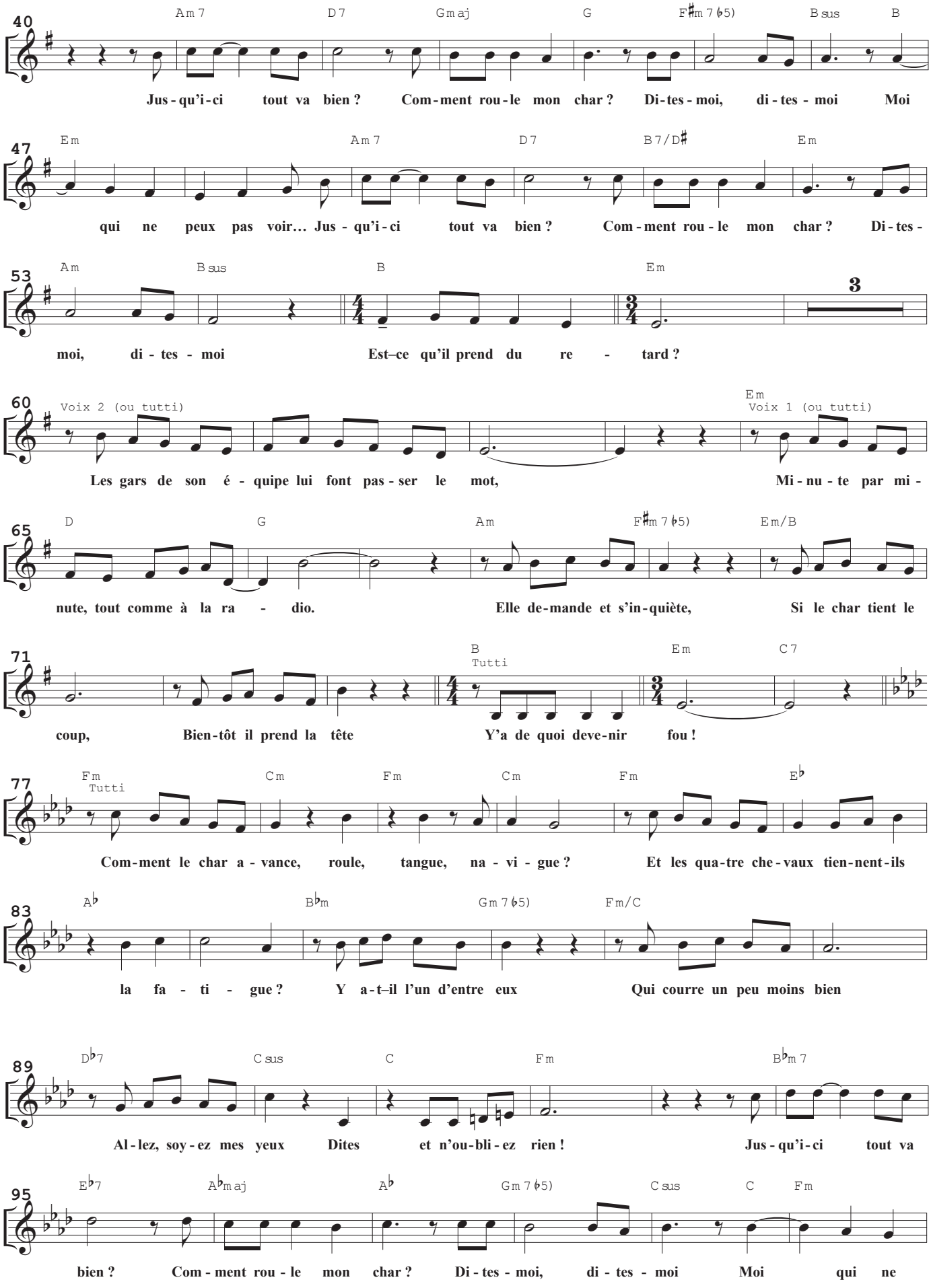


bat. Il lui est in-ter - dit, d'as-sis-ter à la course
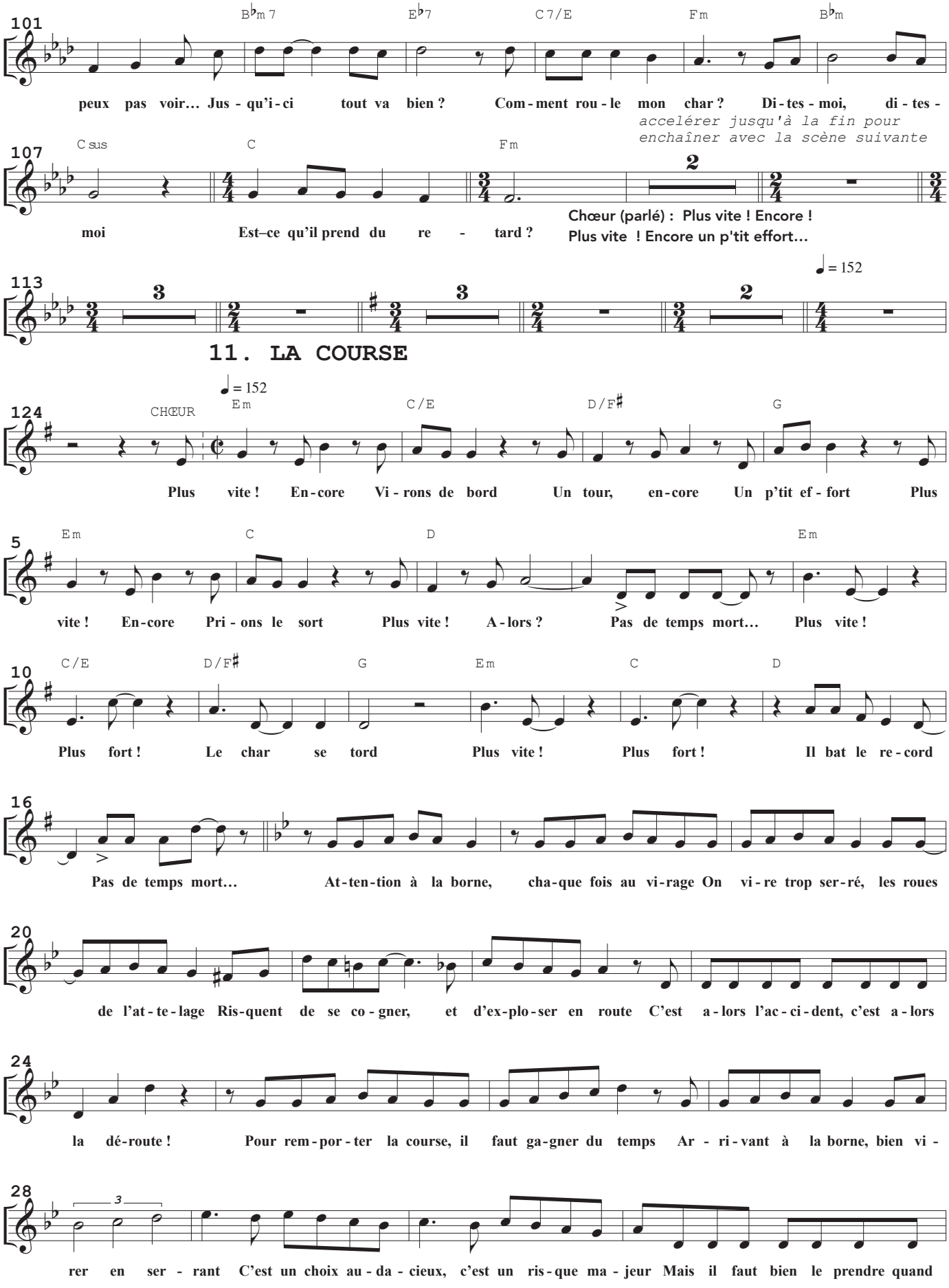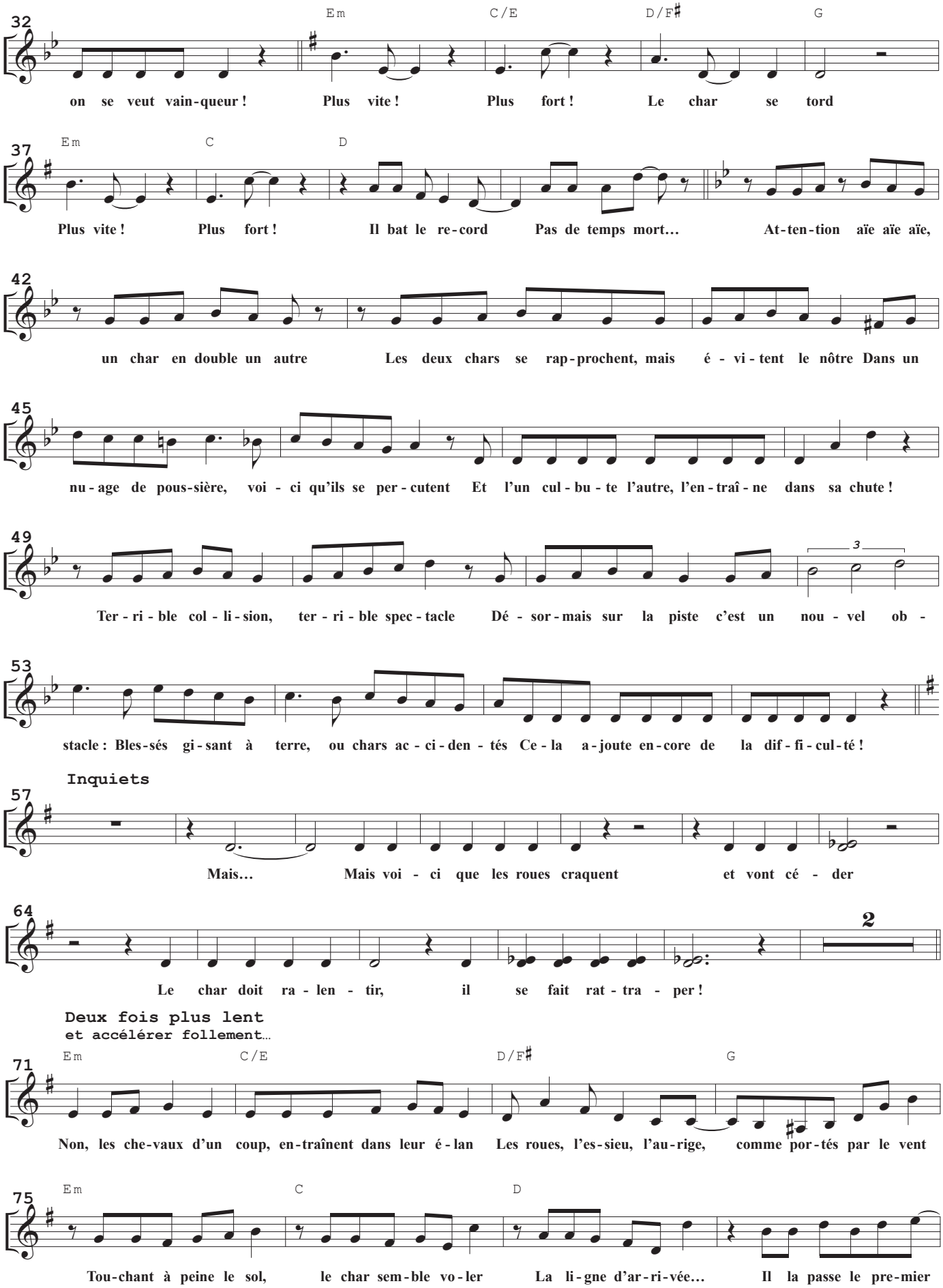


Mais ja-mais la jeune fille n'est à bout de ress-ources Elle s'est or-ga-ni - sée

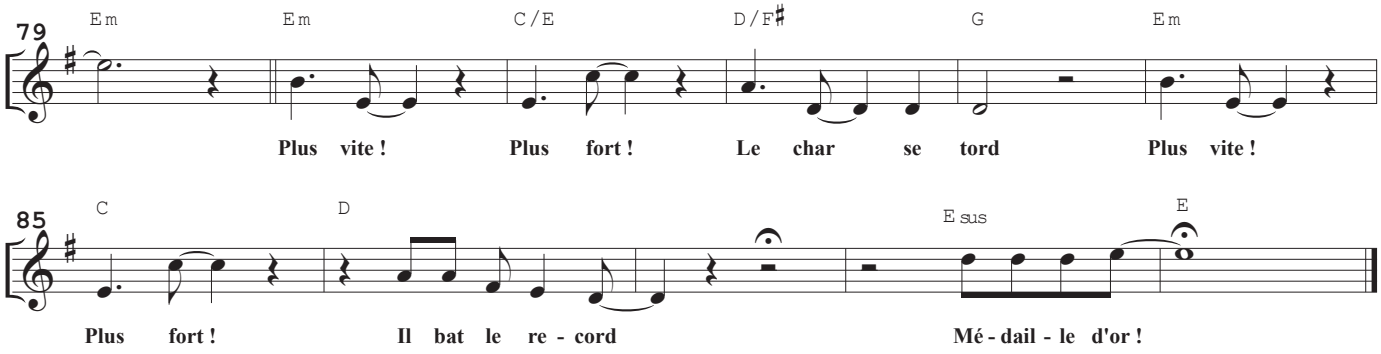


Oui elle a tout pré - vu Pour res-ter in-for - mée Vi - gi-lante, à l'af - fût
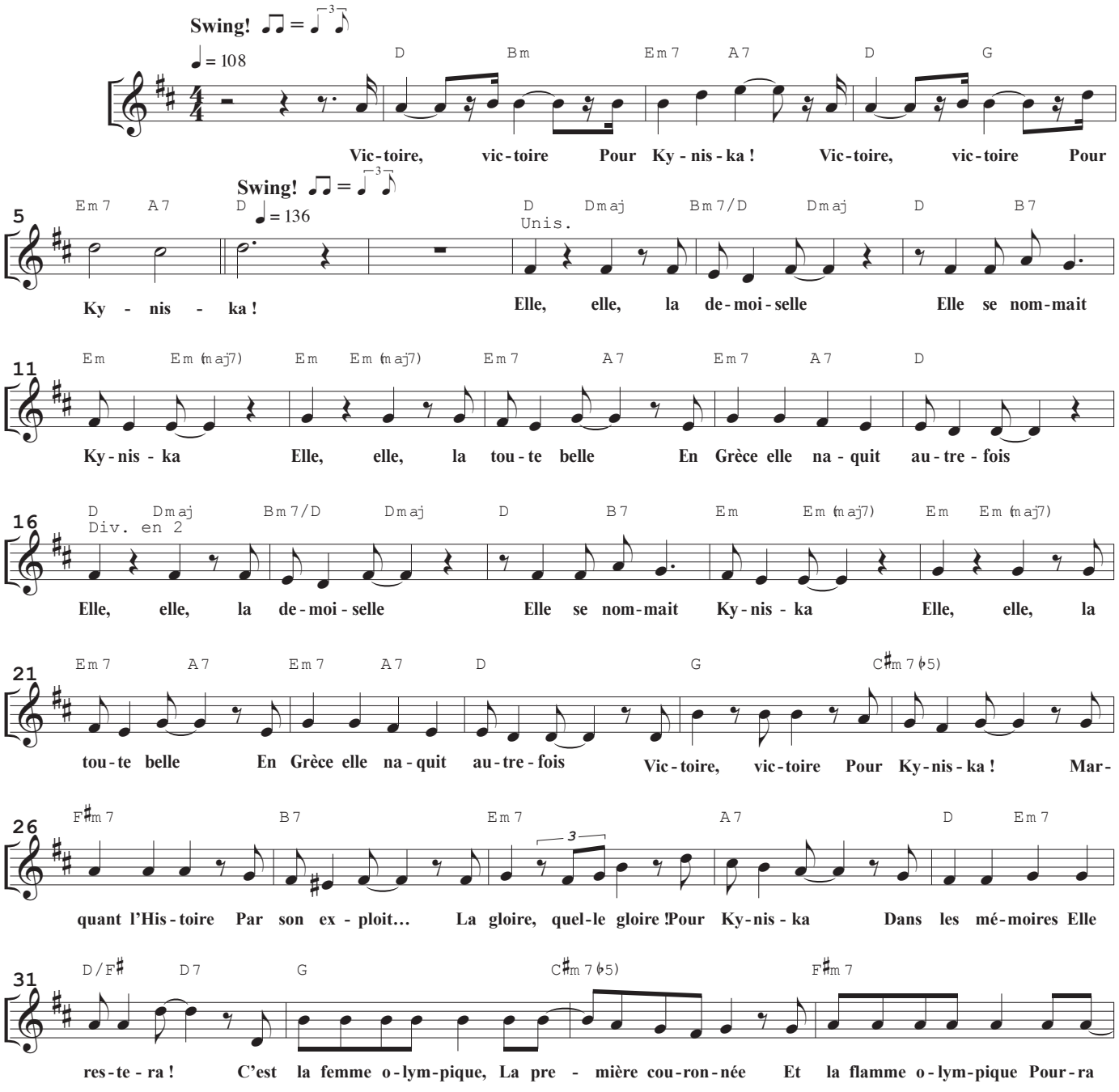

40
Am7 D7 Gmaj G F♯m7♭5) Bsus B
Jus-qu'i-ci tout va bien ? Com-ment rou-le mon char ? Di-tes-moi, di-tes-moi Moi
47
Em Am7 D7 B7/D♯ Em
qui ne peux pas voir… Jus-qu'i-ci tout va bien ? Com-ment rou-le mon char ? Di-tes-
53
Am Bsus B Em
3
moi, di-tes-moi Est–ce qu'il prend du re-tard ?
60
Voix 2 (ou tutti)
Em
Voix 1 (ou tutti)
Les gars de son é-quipe lui font pas-ser le mot, Mi-nu-te par mi-
65
D G Am F♯m7♭5) Em/B
nute, tout comme à la ra-dio. Elle de-mande et s'in-quiète, Si le char tient le
71
B
Tutti
Em C7
coup, Bien-tôt il prend la tête Y'a de quoi deve-nir fou !
77
Fm
Tutti
Cm Fm Cm Fm E♭
Com-ment le char a-vance, roule, tangue, na-vi-gue ? Et les qua-tre che-vaux tien-nent-ils
83
A♭ B♭m Gm7♭5) Fm/C
la fa-ti-gue ? Y a-t–il l'un d'entre eux Qui courre un peu moins bien
89
D♭7 Csus C Fm B♭m7
Al-lez, soy-ez mes yeux Dites et n'ou-bli-ez rien ! Jus-qu'i-ci tout va
95
E♭7 A♭maj A♭ Gm7♭5) Csus C Fm
bien ? Com-ment rou-le mon char ? Di-tes-moi, di-tes-moi Moi qui ne
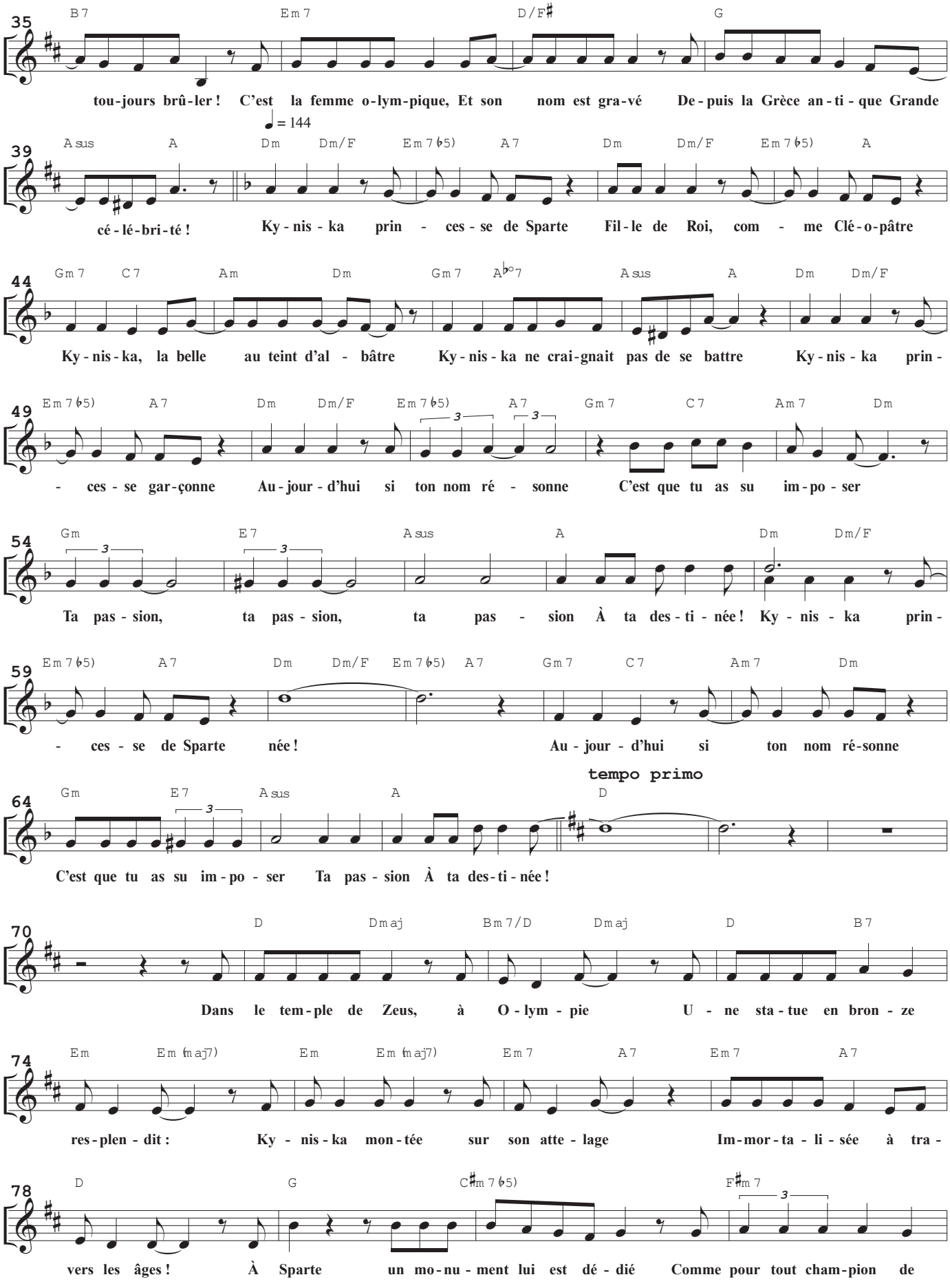

101
B♭m 7
E♭7
C 7/E
Fm
B♭m
peux pas voir… Jus - qu'i - ci tout va bien ? Com - ment rou - le mon char ? Di - tes - moi, di - tes -
accelérer jusqu'à la fin pour enchaîner avec la scène suivante
107
C sus
C
Fm
2
moi Est–ce qu'il prend du re - tard ?
Chœur (parlé) : Plus vite ! Encore ! Plus vite ! Encore un p'tit effort…
113
3
3
2
♩ = 152
11. LA COURSE
♩ = 152
124
CHŒUR
Em
C/E
D/F♯
G
Plus vite ! En - core Vi - rons de bord Un tour, en - core Un p'tit ef - fort Plus
5
Em
C
D
Em
vite ! En - core Pri - ons le sort Plus vite ! A - lors ? Pas de temps mort… Plus vite !
10
C/E
D/F♯
G
Em
C
D
Plus fort ! Le char se tord Plus vite ! Plus fort ! Il bat le re - cord
16
Pas de temps mort… At - ten - tion à la borne, cha - que fois au vi - rage On vi - re trop ser - ré, les roues
20
de l'at - te - lage Ris - quent de se co - gner, et d'ex - plo - ser en route C'est a - lors l'ac - ci - dent, c'est a - lors
24
la dé - route ! Pour rem - por - ter la course, il faut ga - gner du temps Ar - ri - vant à la borne, bien vi -
28
3
rer en ser - rant C'est un choix au - da - cieux, c'est un ris - que ma - jeur Mais il faut bien le prendre quand
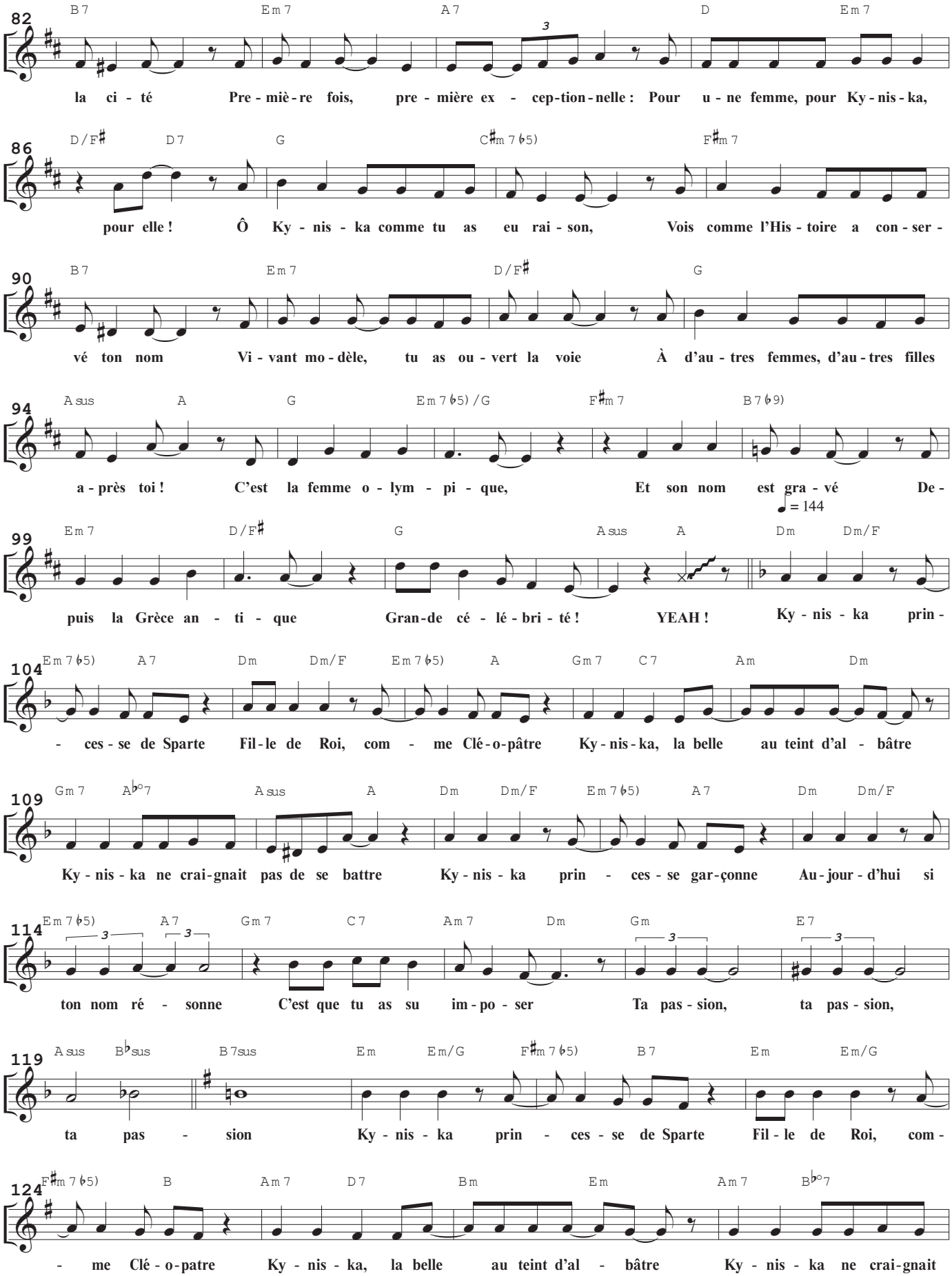

32
Em C/E D/F♯ G
on se veut vain-queur ! Plus vite ! Plus fort ! Le char se tord
37
Em C D
Plus vite ! Plus fort ! Il bat le re-cord Pas de temps mort… At-ten-tion aïe aïe aïe,
42
un char en double un autre Les deux chars se rap-prochent, mais é - vi - tent le nôtre Dans un
45
nu-age de pous-sière, voi - ci qu'ils se per-cutent Et l'un cul-bu-te l'autre, l'en-traî-ne dans sa chute !
49
3
Ter-ri-ble col-li-sion, ter-ri-ble spec-tacle Dé - sor-mais sur la piste c'est un nou - vel ob -
53
stacle : Bles-sés gi-sant à terre, ou chars ac-ci-den-tés Ce-la a-joute en-core de la dif-fi-cul-té !
Inquiets
57
Mais… Mais voi - ci que les roues craquent et vont cé - der
64
2
Le char doit ra-len-tir, il se fait rat-tra-per !
Deux fois plus lent
et accélérer follement…
71
Em C/E D/F♯ G
Non, les che-vaux d'un coup, en-traînent dans leur é-lan Les roues, l'es-sieu, l'au-rige, comme por-tés par le vent
75
Em C D
Tou-chant à peine le sol, le char sem-ble vo-ler La li-gne d'ar-ri-vée… Il la passe le pre-mier

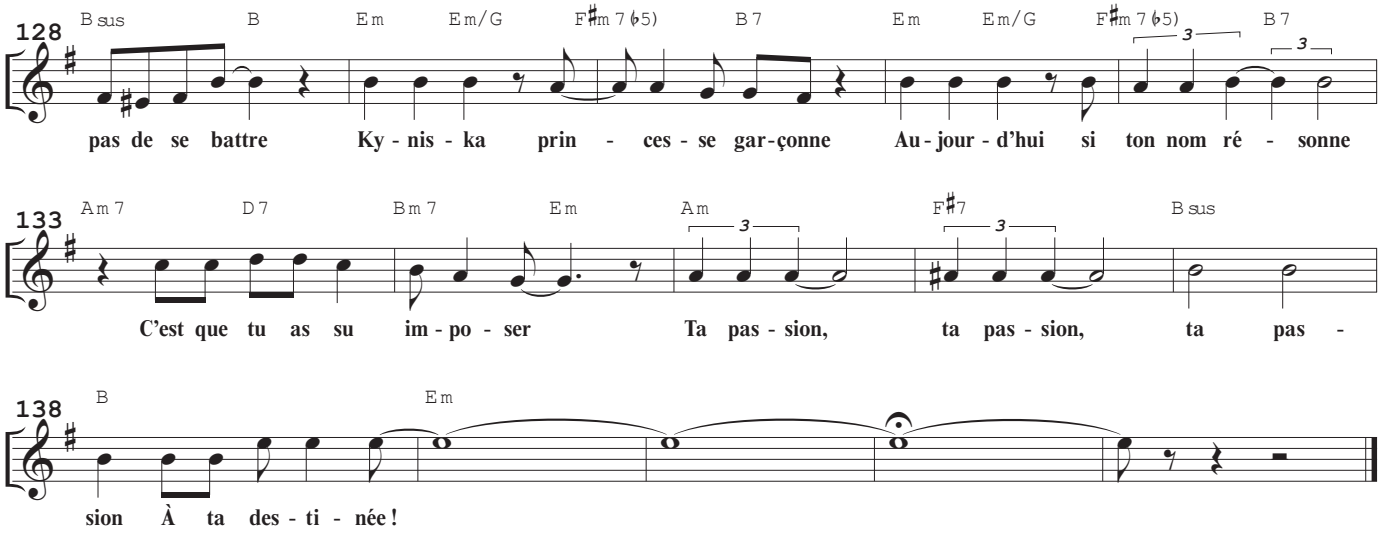


12. LA VICTOIRE




35
B7 Em7 D/F♯ G
tou-jours brû-ler ! C'est la femme o-lym-pique, Et son nom est gra-vé De-puis la Grèce an-ti-que Grande
♩ = 144
39
Asus A Dm Dm/F Em7♭5) A7 Dm Dm/F Em7♭5) A
cé-lé-bri-té ! Ky-nis-ka prin-ces-se de Sparte Fil-le de Roi, com-me Clé-o-pâtre
44
Gm7 C7 Am Dm Gm7 A♭°7 Asus A Dm Dm/F
Ky-nis-ka, la belle au teint d'al-bâtre Ky-nis-ka ne crai-gnait pas de se battre Ky-nis-ka prin-
49
Em7♭5) A7 Dm Dm/F Em7♭5) A7 Gm7 C7 Am7 Dm
-ces-se gar-çonne Au-jour-d'hui si ton nom ré-sonne C'est que tu as su im-po-ser
54
Gm E7 Asus A Dm Dm/F
Ta pas-sion, ta pas-sion, ta pas-sion À ta des-ti-née ! Ky-nis-ka prin-
59
Em7♭5) A7 Dm Dm/F Em7♭5) A7 Gm7 C7 Am7 Dm
-ces-se de Sparte née ! Au-jour-d'hui si ton nom ré-sonne
tempo primo
64
Gm E7 Asus A D
C'est que tu as su im-po-ser Ta pas-sion À ta des-ti-née !
70
D Dmaj Bm7/D Dmaj D B7
Dans le tem-ple de Zeus, à O-lym-pie U-ne sta-tue en bron-ze
74
Em Em(maj7) Em Em(maj7) Em7 A7 Em7 A7
res-plen-dit : Ky-nis-ka mon-tée sur son atte-lage Im-mor-ta-li-sée à tra-
78
D G C♯m7♭5) F♯m7
vers les âges ! À Sparte un mo-nu-ment lui est dé-dié Comme pour tout cham-pion de


82
B7 Em7 A7 D Em7
la ci - té Pre - miè - re fois, pre - mière ex - cep-tion - nelle : Pour u - ne femme, pour Ky - nis - ka,
86
D/F♯ D7 G C♯m7♭5) F♯m7
pour elle ! Ô Ky - nis - ka comme tu as eu rai - son, Vois comme l'His - toire a con - ser -
90
B7 Em7 D/F♯ G
vé ton nom Vi - vant mo - dèle, tu as ou - vert la voie À d'au - tres femmes, d'au - tres filles
94
Asus A G Em7♭5)/G F♯m7 B7♭9)
a - près toi ! C'est la femme o - lym - pi - que, Et son nom est gra - vé De -
♩ = 144
99
Em7 D/F♯ G Asus A Dm Dm/F
puis la Grèce an - ti - que Gran-de cé - lé - bri - té ! YEAH ! Ky - nis - ka prin -
104
Em7♭5) A7 Dm Dm/F Em7♭5) A Gm7 C7 Am Dm
- ces - se de Sparte Fil - le de Roi, com - me Clé - o - pâtre Ky - nis - ka, la belle au teint d'al - bâtre
109
Gm7 A♭°7 Asus A Dm Dm/F Em7♭5) A7 Dm Dm/F
Ky - nis - ka ne crai - gnait pas de se battre Ky - nis - ka prin - ces - se gar - çonne Au - jour - d'hui si
114
Em7♭5) A7 Gm7 C7 Am7 Dm Gm E7
ton nom ré - sonne C'est que tu as su im - po - ser Ta pas - sion, ta pas - sion,
119
Asus B♭sus B7sus Em Em/G F♯m7♭5) B7 Em Em/G
ta pas - sion Ky - nis - ka prin - ces - se de Sparte Fil - le de Roi, com -
124
F♯m7♭5) B Am7 D7 Bm Em Am7 B♭°7
- me Clé - o - patre Ky - nis - ka, la belle au teint d'al - bâtre Ky - nis - ka ne crai - gnait


128
Bsus B Em Em/G F♯m7♭5) B7 Em Em/G F♯m7♭5) B7
pas de se battre Ky - nis - ka prin - ces - se gar-çonne Au - jour - d'hui si ton nom ré - sonne
133
Am7 D7 Bm7 Em Am F♯7 Bsus
C'est que tu as su im - po - ser Ta pas - sion, ta pas - sion, ta pas -
138
B Em
sion À ta des - ti - née !